

¡Paz y Felicidad a todos nuestros lectores!

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

AÑO XXXIV - Granada, lunes, 21 diciembre 1970 - NUM. 1.744 - Precio, 5 Ptas. - Talleres: «Ideal»  
Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA - Depósito legal: GR.7/1958 - Plaza del Campillo, 5 - Teléfonos: 229206-222597

**CALMANTE**  
**VITAMINADO**  
CALMA Y ANIMA  
la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

## MAÑANA, MANIFESTACION EN GRANADA

NUESTRA CIUDAD QUIERE RENOVAR SU ADHESION AL CAUDILLO Y A LAS FUERZAS ARMADAS

También va a manifestar su repulsa al terrorismo y su desprecio a las injerencias extrañas

A LAS DOCE Y MEDIA, CONCENTRACION EN LOS JARDINES DEL TRIUNFO

Llamamiento del presidente de la Diputación y del alcalde

Granada quiere manifestar su adhesión al Caudillo, al Ejército y a la unidad de España, como repulsa a la campaña antiespañola montada por el comunismo fuera y dentro del país.

Con este motivo habrá una concentración mañana, martes, a las doce y media de la mañana, en los jardines del Triunfo ante la cual. El presidente de la Diputación provincial y el alcalde dirigen a los granadinos la siguiente alocución:

### GRANADINOS:

El pueblo español ha venido sopor-tando durante estas últimas semanas, con ánimo sorprendido e indignado, una torpe campaña de descrédito a nuestras instituciones y de injerencias en nuestros asuntos internos, salpicada con brotes de cobarde terrorismo.

Los españoles, una vez más, hemos sido objeto de los consabidos tópicos de una burda leyenda negra elaborada en países extranjeros, pagada con dinero comunista y secundada por exiguas minorías, cuya osadía podía hacerles creer que representaban algo ante el silencio a la mayoría del país.

Pero el pueblo español ya se ha cansado y ha dicho ¡basta!

Unido en torno a Franco, como en los tiempos heroicos de la Cruzada, como en los tiempos difíciles de la posguerra y como en los tiempos fecundos de la paz, se ha manifestado en rotunda adhesión a su Caudillo.

Madrid, Burgos, Cáceres y tantos otros nombres en la geografía patria han sido escenario de masivas demostraciones de unidad, de fe en los destinos de España, de repulsa e intromisiones ajenas y de homenaje a nuestros Ejércitos.

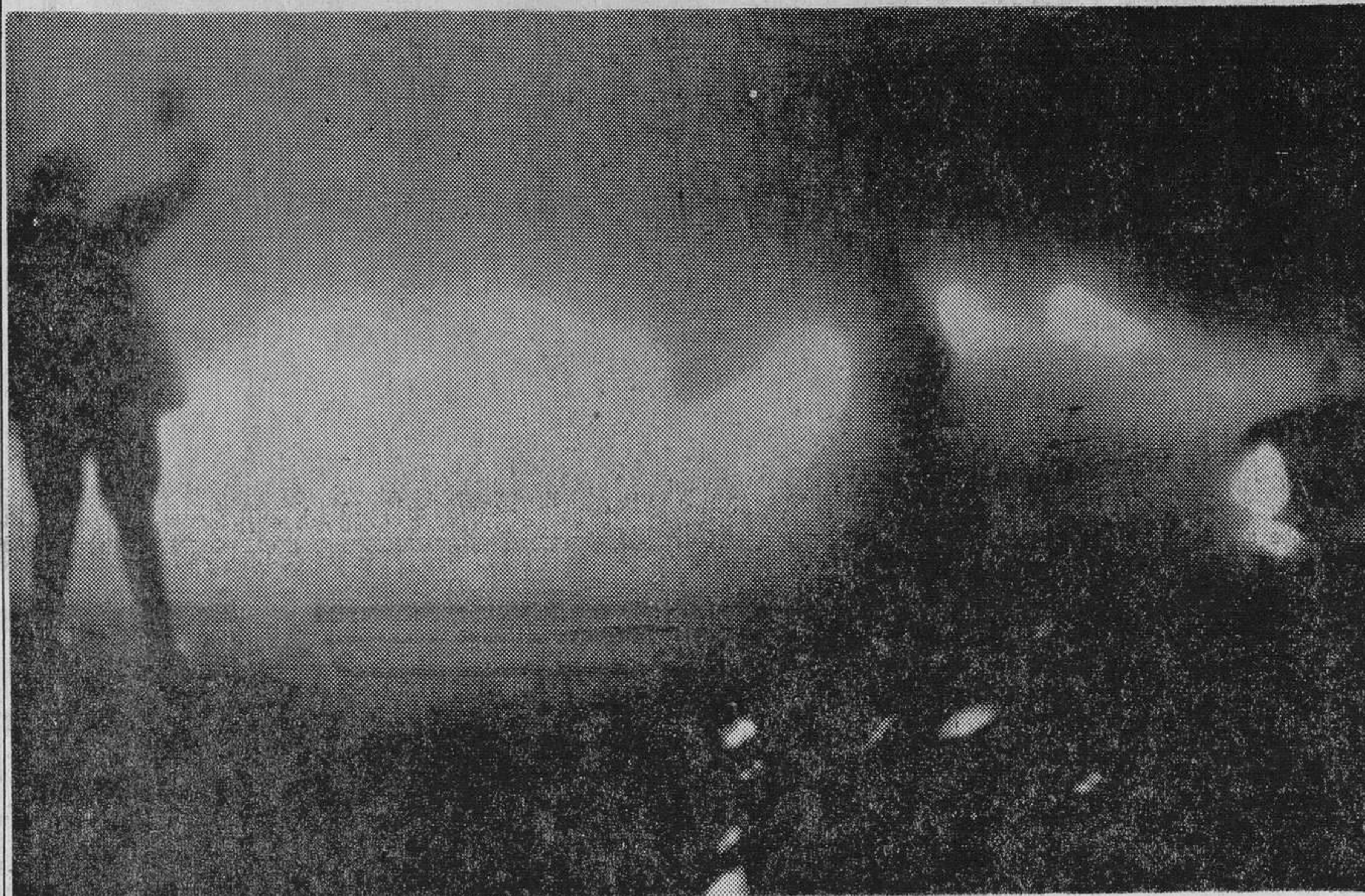
Granada, símbolo de la unidad de la patria, no quiere quedar al margen de este clamor nacional.

Mañana, martes, a las 12,30 horas, todos los granadinos vamos a manifestar nuestros sentimientos de inquebrantable adhesión a Franco, nuestra fe en la unidad de la patria, nuestra hermandad con las Fuerzas Armadas, nuestra repulsa al terrorismo y nuestro desprecio a las injerencias extrañas.

PASA A LA PAGINA 2

## Gomulka y Spychalski, "botados"

LA NIEBLA, MAS DENSA QUE NUNCA EN GRAN BRETAÑA



La silueta de un policía se adivina entre la niebla tratando de detener a un vehículo en Bristol (Gran Bretaña) para que no entre en colisión con otros desviados. La más intensa niebla conocida en muchos años, unido a las deficiencias en el suministro eléctrico, causó uno de los mayores atascos de tráfico, que duró varias horas

EDWARD GIEREK, JEFE DEL PARTIDO COMUNISTA POLACO

Admitió ante la televisión que la política económica del régimen se halla «gravemente enferma»

Pidió que el «orden y la paz» se extiendan por todo el país

CARROS DE COMBATE SOVIETICOS SE DIRIGEN A POLONIA

VARSOVIA, 20.—Fuentes bien informadas de Varsovia anuncian esta noche que ha dimitido Ladislao Gomulka de su cargo como primer secretario del partido socialista unido de los trabajadores polacos.

Ha sucedido a Ladislao Gomulka en la Jefatura del partido comunista polaco Edward Gierek, tecnócrata de 57 años de edad.

También ha dimitido hoy en Varsovia el Jefe del Estado, mariscal Spychalski. (Efe.)

### LA AFECION DE GOMULKA

VARSOVIA, 20.—Wladzslaw Gomulka, que dimitió hoy como jefe del partido comunista polaco por razones de salud, padece un enfermedad circulatoria que afecta a su vista y tiene que someterse a un largo tratamiento en un hospital, según se anunció en un comunicado oficial.

El comunicado, que estaba firmado por el ministro de Sanidad, Jan Kostrezwski, añade que un médico había aconsejado a Gomulka que descansase y le había impuesto un tratamiento, pero que el viernes por la mañana las molestias se acentuaron. Dos médicos que le examinaron posteriormente, ordenaron su hospitalización. Dichos doctores diagnos-

PASA A LA PAGINA 2

## LA NAVIDAD ESTA AQUI Y LA NAVIDAD ES PAZ

DEBEMOS REZAR POR LA PAZ INTERNACIONAL

### ALOCUCION DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 20.—«Debemos rezar por la paz internacional», ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI a mediodía de hoy, desde la ventana de su estudio privado, dirigiéndose a la multitud de fieles que se ha congregado en la plaza de San Pedro, del Vaticano, para rezar el «Angelus».

Esta aparición del Pontífice en la ventana del Palacio apostólico es la primera

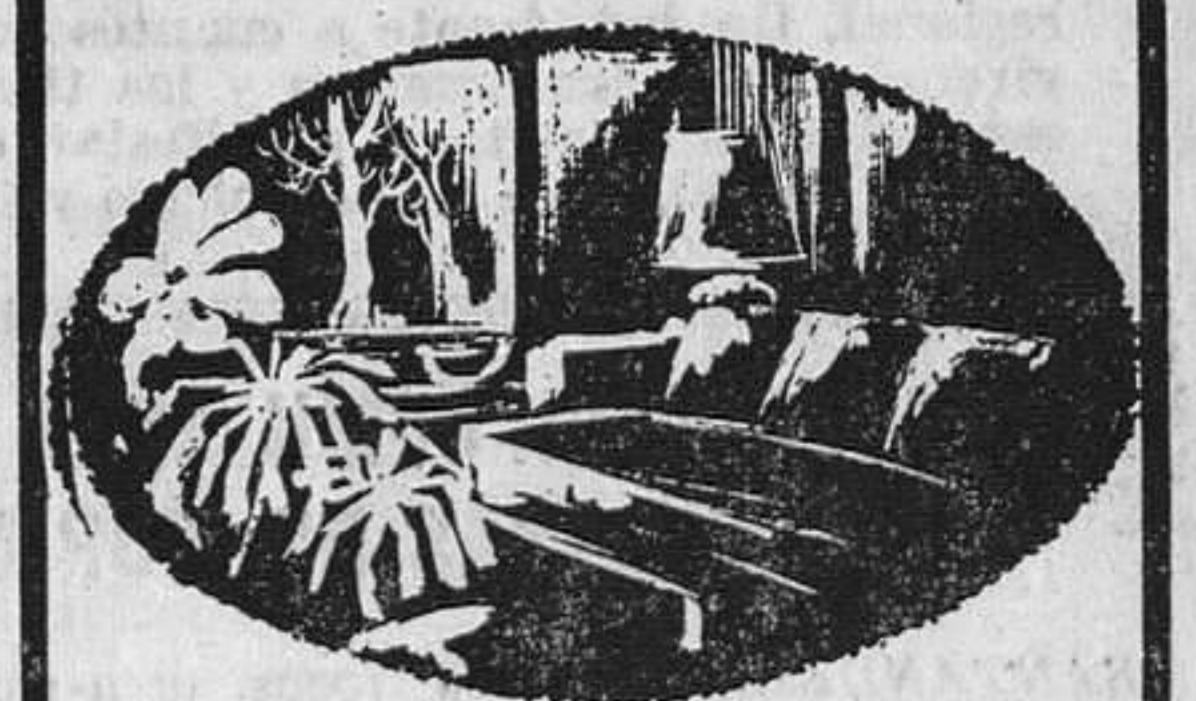
PASA A LA PAGINA 2

## PASARAN LAS NAVIDADES EN ESPAÑA



Expediciones de emigrantes llegan estos días a España, con el fin de pasar en la patria las fiestas de Navidad. Al aeropuerto de Barajas han llegado ciento cuarenta emigrantes, procedentes de Bogotá, y aquí vemos a muchos de ellos descender del avión que los trajo a Madrid

CASAS DE CAMPO MOBILIARIO-ESTILO DECORACION



**COBIAN**  
SALONES DEL MUEBLE

MESONES, 20- PESCADERIA, 6

Felicidades

**Santa Cruz**  
Zacatin, 43 Jaudenes, 2





CRISIS POLITICA EN POLONIA

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

ticaron una creciente presión arterial y molestias circulatorias que originaban un defecto temporal de visión y un cansancio general.

Un grupo de seis especialistas confirmó este diagnóstico a las once de esta mañana y decidió que Gomulka siguiese su tratamiento en el hospital. (Efe.)

MAS DIMISIONES

VARSOVIA, 20.—Con Wladyslaw Gomulka, jefe del partido comunista polaco, dimitieron hoy cuatro de sus más próximos colaboradores.

Su sucesor, Edward Gierek, apareció ante las cámaras de la Televisión para admitir que la política económica del régimen se hallaba «gravemente enferma» y para pedir que «el orden y la paz» se extiendan por toda la nación.

Los cuatro dirigentes que presentaron su dimisión al tiempo que Gomulka, son, el Presidente de la nación, Marian Spychalski; Zenon Kliszko, edecano del partido; Ryszard Strzyecki, viejo compañero de Gomulka, y el experto en asuntos económicos, Boleslaw Jaszczuk, al que se considera directamente responsable de la política económica y de los aumentos en el precio de los productos alimenticios, causa de los disturbios ocurridos durante la semana pasada en la zona costera del Norte del país.

La dimisión de todos ellos se produjo tras una reunión del Comité Central del partido.

La Televisión polaca, que anunció los cambios, declaró que Gomulka había dimitido por «razones de salud». (Efe.)

CARROS DE COMBATE SOVIETICOS SE APROXIMAN A POLONIA

ESTOCOLMO (Suecia), 20. — Unos cincuenta carros de combate soviéticos transportados en camiones se dirigían ayer lentamente por una carretera de la República Democrática Alemana a unos kilómetros de la frontera polaca, reveló un operador de Cámara húngaro en el curso de una entrevista por radio.

Michael Pothorski regresó ayer de Alemania del Este, junto con tres informadores suecos expulsados de Polonia, revelaron a la Broadcasting Corporation sueca que los vehículos y los carros de combate se dirigían hacia la frontera polaca.

Uno de los periodistas que abandonaba Polonia ha indicado que el jueves la Policía polaca había dispersado a la multitud en Slupsk.

Las milicias golpeaban a todos, incluso mujeres y niños, y detuvieron a centenares de personas que eran subidas a camionetas reveló en una entrevista difundida por televisión. (Efe.)

LLAMAMIENTO A LA PRUDENCIA

VARSOVIA, 20. (E. F. E.) — Según "Radio Varsovia", la situación se normaliza en Stettin después de una noche de calma. Circulan autobuses y tranvías en la ciudad y algunos comercios han sido autorizados a despachar artículos alimenticios a pesar de ser domingo. La zona portuaria y de astilleros parece no ofrecer motivos de inquietud a las autoridades.

En Danzig y Gdingen, que con Elbing, Zoppot y Stolp fueron escenario de sangrientos sucesos y desórdenes, se restablece la normalidad según las últimas noticias. No se han registrado en la mañana de hoy incidentes en Varsovia ni en ninguna de las poblaciones de la cuenca industrial y minera de Silesia. El partido comunista (socialista unido de los trabajadores polacos) hizo un llamamiento a la prudencia y aconseja a la clase trabajadora que coopere con los cuadros de mando, para hallar una solución a los problemas pendientes.

ALOCUCION DEL PAPA

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

pública después de la leve afección gripal padecida durante la pasada semana.

«La Navidad está aquí y la Navidad es paz, ha comenzado diciendo el Papa. «Quiere decir paz con Dios, con quien Cristo nos ha reconciliado; quiere decir paz interior, dentro de nosotros mismos, en las conciencias, en los corazones: ¿Pero tenemos nosotros esta paz? (Efe.)

«Quiere decir: paz social —ha agregado el Santo Padre— ¿no somos todos hermanos? ¿por qué la justicia y el orden no pueden ser alcanzados por medio de esta hermandad fundamental, más bien que con la lucha y el odio entre las clases de una misma sociedad?»

RISTORANTE



TRATTORIA

TODAS LAS ESPECIALIDADES ITALIANAS

GRANADA

La plaza de los plebiscitos nacionales



La plaza de Oriente, de Madrid, ha vuelto a ser escenario de otro gran plebiscito nacional. Otra vez se han dado cita en ella una indescriptible multitud de españoles para gritar fuerte y alto cuál es su inmovible voluntad de permanecer unidos bajo el mandato de su Caudillo y las ordenaciones políticas del Régimen y Movimiento que dirige.

La madrileña plaza de Oriente, enérgico y original vértice donde confluyen toda la voluntad de convivencia de los españoles, ha sido en la mañana del 17 de diciembre de 1970 el lugar escogido para que la capital de la nación rindiera un impresionante plebiscito de afirmaciones nacionales, frente a la vituperable intención terrorista y separatista de desmembrar España. La gigantesca manifestación de los ciudadanos de Madrid ante la presencia del Jefe del Estado, Jefe Nacional del Movimiento y Generalísimo de los Ejércitos, para afirmar a todos los vientos su amor a la unidad nacional, nos hace recordar inmediatamente otra fecha: la del 9 de diciembre de 1946, cuando ese mismo pueblo se manifestó ardorosamente frente a un mundo soberbio que nos bloqueaba y trataba de rendir por el hambre.

Si entonces el pueblo de Madrid no dejó un metro cuadrado de la plaza de Oriente para decirle "sí" a su Caudillo, para decir "sí" a su unidad, libertad e independencia, en la mañana del último 17 de diciembre tampoco ese mismo pueblo —que representaba a todo el español— ha escatimado su presencia para volver a decir "sí" a Francisco Franco y a la unidad de España.

La acción de los terroristas separatistas ha puesto en vilo al país entero y su repudio enérgico se manifiesta en todas las partes. Madrid, capital de España, acaba de hablar en ese sentido de manera clara y enérgica; acaba de rendir el más significativo y trascendental plebiscito ante su Caudillo. «Gracias —ha dicho Franco a los madrileños— por esa vigilancia constante, por esa explosión de fe y entusiasmo secundada por el pueblo, el pueblo verdadero, con fe en los destinos de la patria.»

Sería muy importante, para su salud personal y aun política, que cuantos desde fuera y desde dentro tratan de desgastar los cauces de nuestro Régimen, que se apercibieran de que es el pueblo, la voluntad del pueblo, quien los defiende y asegura, unido indeclinablemente en una tarea histórica, en una empresa histórica, que está determinado a cumplir frente a todo y frente a todos.

La plaza de Oriente fue escenario hace años de cuál es la actitud de los españoles cuando se trata de subvertirlos, de robarles la unidad, la independencia, la justicia y la libertad. Entonces fue contra casi todo un mundo empeñado en hacer seguir a España caminos que no aceptaba y que a ellos mismos les ha llevado al desastre. Entonces España tenía razón y aquel mismo mundo, cegado por tendenciosas campañas inspiradas por el comunismo internacional, quiso inmiscuirse en asuntos que sólo a los españoles importaban. El tiempo ha demostrado que aquel mundo estaba equivocado. España tenía razón.

Hoy, en 1970, la plaza de Oriente ha visto otra vez apiñarse a los españoles bajo la presencia de su Caudillo para ofrecerle su voluntad de unidad y de que el Estado no descansa hasta eliminar de la patria todo rastro de separatismo.

Dos grandes plebiscitos nacionales en la plaza de Oriente para hablar de unidad: el de 1946 y este de 1970. Unidad, unidad y unidad. Unidad dentro de nuestra amplia, personalísima y creadora variedad regional. Unidad, frente a cuantos busquen ocasión de romper la convivencia entre los hombres y las tierras de España. Eso es lo que los españoles han vuelto a manifestar en la universal plaza de Oriente ante el Caudillo que les ha abierto y garantizado los caminos del futuro.

Mañana, manifestación en Granada

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

Granadinos: engalanad vuestros balcones y acudid a los jardines del Triunfo. Allí os esperamos.

Granadinos, ¡hasta mañana! El presidente de la Diputación provincial, Enrique Martínez-Cañavate y Moreno; y el alcalde, José Luis Pérez Serabona y Sanz.

MAÑANA, EN BARCELONA

BARCELONA, 20.—Al parecer, el próximo martes el pueblo de Barcelona tiene el propósito de manifestarse para demostrar su adhesión al Jefe del Estado y al Ejército, según una información que hoy publica en primera página el diario "La Vanguardia Española".

Dicha información, titulada "Barcelona, también", hace mención a las manifestaciones de encendido patriotismo y de enérgica repulsa por la campaña de desprestigio que hacia nuestro país han orquestado tan cuidadosamente los eternos ene-

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADERERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

migos de dentro y fuera de España, celebradas en Burgos, Madrid y otras muchas ciudades españolas, y dice:

"Aquí, en Barcelona, donde los sentimientos patrióticos han encontrado siempre dimensión de firmes perfiles y hondas actitudes, se advierte a sí mismo en la entraña de la ciudad un claro deseo de proclamar también en qué exaltada medida repudia las actitudes violentas que han perturbado la paz y la tranquilidad del pueblo y cómo le importa exteriorizar su inquebrantable fidelidad a los principios intangibles de la nación, lo mismo que antes lo han hecho y lo siguen haciendo, tan concluyentemente, los españoles de otras regiones."

Finaliza su información el citado rotativo con el párrafo siguiente:

"Según rumores que nos llegan, y a juzgar por algunas hojas volanderas que hemos recogido en la calle, la ciudad tiene el propósito de manifestarse el próximo martes, día 22, a las ocho de la noche en la plaza de Cataluña. No sabemos nada más concretamente. Se dice también que la manifestación se dirigirá a la Capitanía General, pero insistimos en que hablamos sobre todo de una ciudad que quiere hacerse oír, y que lo hará en la noche de pasado mañana porque tiene la intuición de que ésta es la hora de decir lo que piensa. ¿Qué mejor convocatoria?" (Cifra.)

MANIFESTACION EN SANTANDER

SANTANDER, 20.—Como otras provincias españolas, Santander ha dado hoy muestras de adhesión al Jefe del Estado, al recorrer la muchedumbre diversas calles de la población, en homenaje al Caudillo, al Príncipe de España, al Ejército y Fuerzas Armadas, en respuesta a las maniobras antiespañolas urdidas desde el extranjero con motivo del consejo de guerra celebrado en Burgos.

La muestra de adhesión puede muy bien calificarse como totalmente espontánea, puesto que el llamamiento fue hecho en las últimas horas de la tarde de ayer y primeras horas de la mañana de hoy, ya que, en principio, la manifestación estaba programada para el miércoles próximo, pero, no obstante, los santanderinos respondieron magníficamente a este llamamiento.—(Cifra.)

EN PUERTOLLANO

PUERTOLLANO (Ciudad Real), 20.—Una gran manifestación de adhesión al Caudillo y al Ejército se ha celebrado esta mañana en Puertollano, en la que han participado más de diez mil personas.

A la una de la tarde una gran multitud se congregó en la glorieta de Virgen de Gracia, dirigiéndose después, precedida de grandes pancartas y banderas nacionales, a la plaza del Ayuntamiento. A la vista de lo cual, el alcalde pidió al gobernador civil de la provincia que se trasladase a Puertollano, llegando poco después. Desde el balcón principal del Ayuntamiento, el gobernador pronunció unas palabras en las que exaltó los valores patrióticos y el sentido de unidad.—(Cifra.)

«LA INFILTRACION COMUNISTA ENTRA POR EL CLERO JOVEN Y LAS CASAS DE FORMACION SACERDOTAL»

SANTANDER, 20.—"Los focos principales de infiltración comunista nos están entrando por nuestro clero joven y nuestras casas de formación sacerdotal", ha dicho el padre Estanislao García, carmelita, durante la homilía pronunciada en el transcurso de la misa celebrada esta mañana en la iglesia santanderina de los Padres Carmelitas por el eterno descanso de las víctimas del terrorismo. Tras esta ceremonia, se formó una gran manifestación de adhesión al Caudillo y al Ejército.

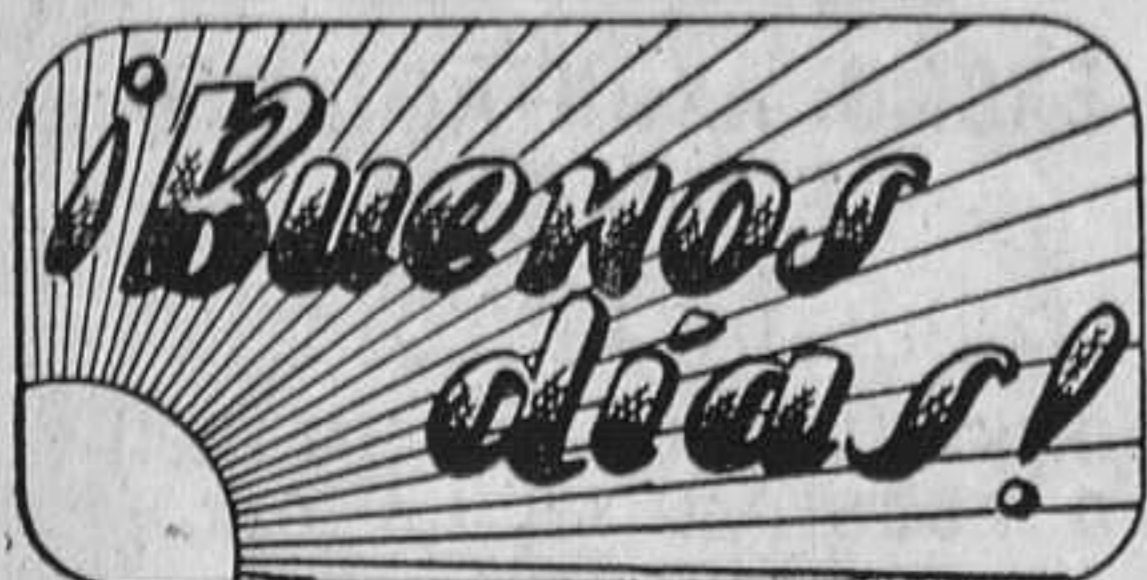
«Aun estamos a tiempo de manifestar nuestro españolismo, no tolerando ni siquiera que se hable ni se infiltre en nuestra Patria nada que pueda mancharla»,

siguió diciendo el citado sacerdote. Y continuó: «No valen no solo cobardes, pero ni siquiera indiferentes, hay que atacar el mal allí donde esté».

El padre García manifestó también: «Ya Stalin, al ver el fracaso que tuvo en nuestra cruzada, dijo: «Nos hemos equivocado, hemos atacado a España desde fuera; infiltraremos el mal en sus filas, y como lo mejor de España es su cristianismo y su amor y respeto a la Iglesia y sus ministros, por el clero les vendrá su perdición». Y con dolor os lo digo: los focos principales de infiltración comunista están entrando por nuestro clero joven y nuestras casas de formación sacerdotal».

coñac  
Majestad  
ron  
Caribe  
ginebra  
Majestín  
fino  
Caribe  
cuatro  
productos  
de  
calidad  
de  
Bodegas SANCHO  
Puerto de Santa María





♦ La Navidad es el signo de la semana que comenzamos. Ya hemos podido comprobarlo estos días pasados con los concursos de villancicos y de belenes, convocados por la Delegación provincial de la Juventud y la Sección Femenina. De los pueblos y de los centros de enseñanza llegaron los conjuntos con su pastorela, donde se ofrecía el pregón de la Pascua, anunciando el Nacimiento del Hijo de Dios con las tradiciones que conservan de antiguo.

♦ El frío ha hecho su aparición con fuerza a ciertas horas. En la capital el día fue benigno y soleado, aunque al anochecer bajase la temperatura. En la Sierra hubo afluencia numerosa para disfrutar de las vistas desde las altas cumbres, aunque todavía no haya comenzado la práctica de esquí. En la Costa, con una temperatura agradable, pudieron disfrutar los numerosos excursionistas que se desplazaron de nuestra ciudad. En Almuñécar comienzan hoy las Jornadas para la Juventud, que han sido organizadas para ofrecer tres conferencias a cargo de especialistas en torno al futuro de la juventud y sus problemas.

♦ Ayer, en el Centro Artístico, se celebró una exhibición de ajedrez. Se reunieron en asamblea general los padres de alumnos de "San Cecilio" y fue clausurada la exposición de pintura que Fresneda ha presentado estos días en las salas del Hospital Real.

♦ Ha constituido un rotundo éxito la exposición de "Granadarte", que se ofreció hasta ayer en la Caja de Ahorros, donde los siete artesanos granadinos, acogidos al polo de desarrollo industrial, han presentado un amplio e importante muestrario de los trabajos de artesanía, tales como jarales artísticos, muebles, bisutería, taracea, hierro forjado, orfebrería y cerámica.

♦ Desde Sierra Nevada se ha lanzado el pregón de la campaña "Paz en la Tierra", organizada por el ministerio de Información y Turismo. Ha coincidido con el programa realizado por "Radio Granada" en el colegio de los Padres Escolapios y se han colocado los carteles en los postes señalizadores de la entrada a nuestra capital.

♦ Entramos en las fiestas hogareñas. Tiempo de vacaciones. Salvo algunos comerciantes que han adornado sus pequeñas calles y el Ayuntamiento que ha decidido poner unas perillas a los árboles de la Acera del Casino y a los del Embovedado, más el pino de la Fuente de las Batallas, ¿pare usted de contar! Ayer, precisamente, oímos un breve diálogo. Uno de los contertulios decía: "¿Por qué no ha salido Granada en la Televisión con motivo de las iluminaciones?". El otro le respondía que todavía no estaban instaladas, pero que el día de Pascua todo estaría solucionado. El primero le respondió: "¿No será que Granada es luminotécnicamente débil?". Y ahí quedó la cosa. Alguien se fue diciendo que más vale tarde que nunca y que a lo mejor nos llevamos la sorpresa de que el día 24 amanezcan nuestras calles cétricas iluminadas y adornadas. El cualquiera de los casos, desde aquí pedimos paz y bien, felicidad y bienestar para todos nuestros lectores en estas fiestas navideñas.

♦ Mañana tenemos la Lotería con todas sus ilusiones y desengaños. La suerte se repartirá y unos pierden para que otros ganen. El sorteo tiene ese bombo que es el jaro de atracción del país para conocer los resultados. A esperar la vieja cantinela de los niños del colegio de San Ildefonso... y suerte.

GOMEZ MONTERO

## Las otras loterías

Los granadinos esperan premios especiales en forma de arreglos de algunos sectores

LOS VECINOS DE LA CALLE AFAN DE RIBERA, VER REPARADO SU FAMOSO CAUCHIL

Estamos en vísperas del sorteo de la lotería de Navidad, el de mayor significación y también el de mayor contingente de adeptos. La lotería en estas fechas es como un poderoso y embriagador licor del que todos ingerimos un sorbito, confiados en sentir el estímulo de un pequeño o gran premio que remedie nuestras necesidades y nos permita evadirnos, entre otras cosas, del terrible pluriempleo. Nosotros, en cuestiones de fortuna, no somos, como la mayoría de los españoles, excesivamente optimistas, aunque aguardemos ilusionados —¡quién no lo hace!— la actuación

de los chicos del Colegio de San Ildefonso y el momento en que las mágicas bolitas numeradas se liberan de los bombos.

Naturalmente que la lotería podría ser, y de hecho lo es, un bonito tema para «Nuestra ciudad», pues no en valde los granadinos nos jugamos nuestros buenos dineritos y en forma, además, muy meritoria, ya que por lo general siempre recibimos bastante menos de lo que en conjunto invertimos. Sin embargo, la lotería a que nos vamos a referir es otra y bien distinta. Se trata de una lotería en números, sin participaciones y casi nos atreveríamos a decir que sin premios. Tiene cierta similitud por aquello de las decepciones y puede que algún día otorgue satisfacciones.

Les hablamos de lotería, y no de urbanismo, que es el verdadero término, porque no me negarán ustedes que no sería un premio «gordo» para los vecinos de la calle Afán de Rivera, por ejemplo, que les repararan de una vez y para siempre el ya famoso cauchil; que a los de los barrios les arreglaran sus calles y que a los buenos automovilistas les facilitaran su general desenvolvimiento tomando las oportunas medidas para evitar que los otros, los que infligen las reglas, actúen con su habitual falta de consideración.

Es cierto que en estas fechas lo lógico sería que nuestro comentario tomara derroteros navideños, que hablara del famoso pavo, del mantecado y el polvorón, de lo caro del turron o de las veces que Granada se vio favorecida por la Diosa Fortuna que, dicho sea de paso, han sido muy pocas. Y conste que no haríamos gozosos, pero nuestra corta experiencia nos indica que lo mejor será que sigamos insistiendo en esas cosas que son pequeñeces, pero que quizá por ello, muy a pesar de nuestros buenos propósitos al recordarlas, no se arreglan.

Para muestra —dicen— basta un botón y de ahí que volvamos a insistir en el cauchil de Afán de Rivera, popular donde los halla, porque es, creemos recordar, la cuarta vez que se asoma a nuestras páginas. No ignoramos que un cauchil, por grande que sea, carece de la importancia necesaria como para que frecuentemente les llegue a ustedes, amigos lectores, pero somos de los convencidos —a los hechos nos remitimos— de que no se nos lee y que el único camino viable para que se nos atienda es el de seguir insistiendo. De esta forma, puede que algún día consigamos algo.

También recordamos que hace un par de semanas llamábamos la atención sobre la peculiar forma que tienen los automovilistas —algunos, claro está— de saltarse a la torera, valga el término, las reglas del tráfico en la calle Gran Capitán, la flamante asfaltada. A izquierda y derecha se observan aparcamientos, pese a que no se puede estacionar el coche nada más que a un lado, y a diario se producen atascados de consideración. Con severas multas —indicábamos— que llegarían si se vigilara esta zona, se pondría fin a los males, pero... ¡ustedes me entienden!

Feliz Navidad, y suerte en el inmediato sorteo, amigo lector.

MARTINEZ PEREA

## COMUNICADO DE HOJA DEL LUNES

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 24 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta y para conocimiento de nuestros lectores, se hace constar que regulado con carácter definitivo el ordenamiento legal de las "Hojas del Lunes" en España, por orden ministerial de Información y Turismo de 21 de mayo de 1965, como una excepción de los preceptos vigentes sobre descanso dominical obligatorio de las empresas y agencias periodísticas, HOJA DEL LUNES, de Granada, es una publicación informativa semanal, cuya edición está atribuida por concesión legal a la Asociación de la Prensa de Granada y por tanto, su órgano rector es la Junta directiva de dicha entidad.

HOJA DEL LUNES, de Granada, carece de capital, así como de talleres propios; su composición, ajuste y tirada se efectúa en los talleres del periódico "Ideal", San Juan de Dios, 3.

Los beneficios que puedan obtenerse por la edición de este semanario de los lunes se dedican, de conformidad con lo establecido en la citada orden ministerial de Información y Turismo, a los fines asistenciales y sociales de los periodistas, establecidos por la entidad propietaria del periódico.

## CURSO DE DECORACION Y COCINA DE NAVIDAD

La Escuela Profesional Fuentesnueva ha organizado un curso de decoración y cocina de Navidad, durante los días 21, 22 y 23 del presente mes. Las clases tendrán lugar en la calle Artega, 3. Hoy lunes, comienza la primera clase, a las ocho y media de la noche.

PONEDORAS

# SHAVER

SOLICITE INFORMACION A:

## avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



—¿Y ahora que hacemos, Pepita?  
—¡Pídele el aguinaldo!



# SHAVER

Los beneficios se acumulan. Huevos grandes, blancos, de máxima calida. El ave en la que puede confiar para gran producción.

SOLICITE INFORMACION A:

## avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

SENSACIONAL SURTIDO en

## Peletería

- ABRIGOS de Astrakán, Karakull, nucas y garras de Astrakán.
- ABRIGOS EN VISON, GOLITAS, NUCAS Y PATITAS. También en MOURMELL, RAT-MUSQUE y AGNEAU RASE.

Visiones de todas las tonalidades. Focas y toda clase de cuellos en pieles finas y de máxima actualidad.

NUESTROS SURTIDOS SON SENSACIONALES

- LA PELETERIA MAS SURTIDA DE ESPAÑA ESTA EN GRANADA.

VISITENOS

## Peletería

# MOISES

PUERTA REAL

Felicidades y próspero Año Nuevo les desea

## MORAL VILCHEZ

AGENTE DE LA PROPIEDAD (No tiene sucursal)

PUENTEZUELAS, 2 (moderno 6) • TELEFONO 222244

RETRATOS

# ORGA

CARRERA DEL GENIL, 21 (frente a la Virgen)  
TELEFONO 22-92-01

La DIRECCION le desea a su distinguida clientela  
felicces NAVIDADES y un venturoso y próspero  
AÑO NUEVO 1971

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR, Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADECERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

JOSE GARCIA LOPEZ

MEDICO ESPECIALISTA EN

PIEL y VENEREAS

CONSULTA. DE J A 5

SAN MATIAS, 21-1º

## SUCESOS

SE DESPENÓ POR UN BARRANCO

Poco después de las cuatro de la tarde, en el kilómetro 4 de la carretera local Benalúa de las Villas a Colomera, término municipal de esta última localidad el automóvil matrícula M-302.783 que conducía Francisco Alvarez Martín, natura, de Benalúa de las Villas y vecino de Granada, se despenó por un barranco de unos cincuenta metros de profundidad. El conductor resultó ileso, pero no así el propietario del vehículo que viajaba como usuario y hermano del anterior, Francisco Alvarez Martín de la misma naturaleza y vecindad, que resultó con heridas de pronóstico grave. El vehículo resultó casi destruido y en el suceso intervino la Guardia civil de Tráfico.



**BODA DE JOSE LUIS ARILLA**

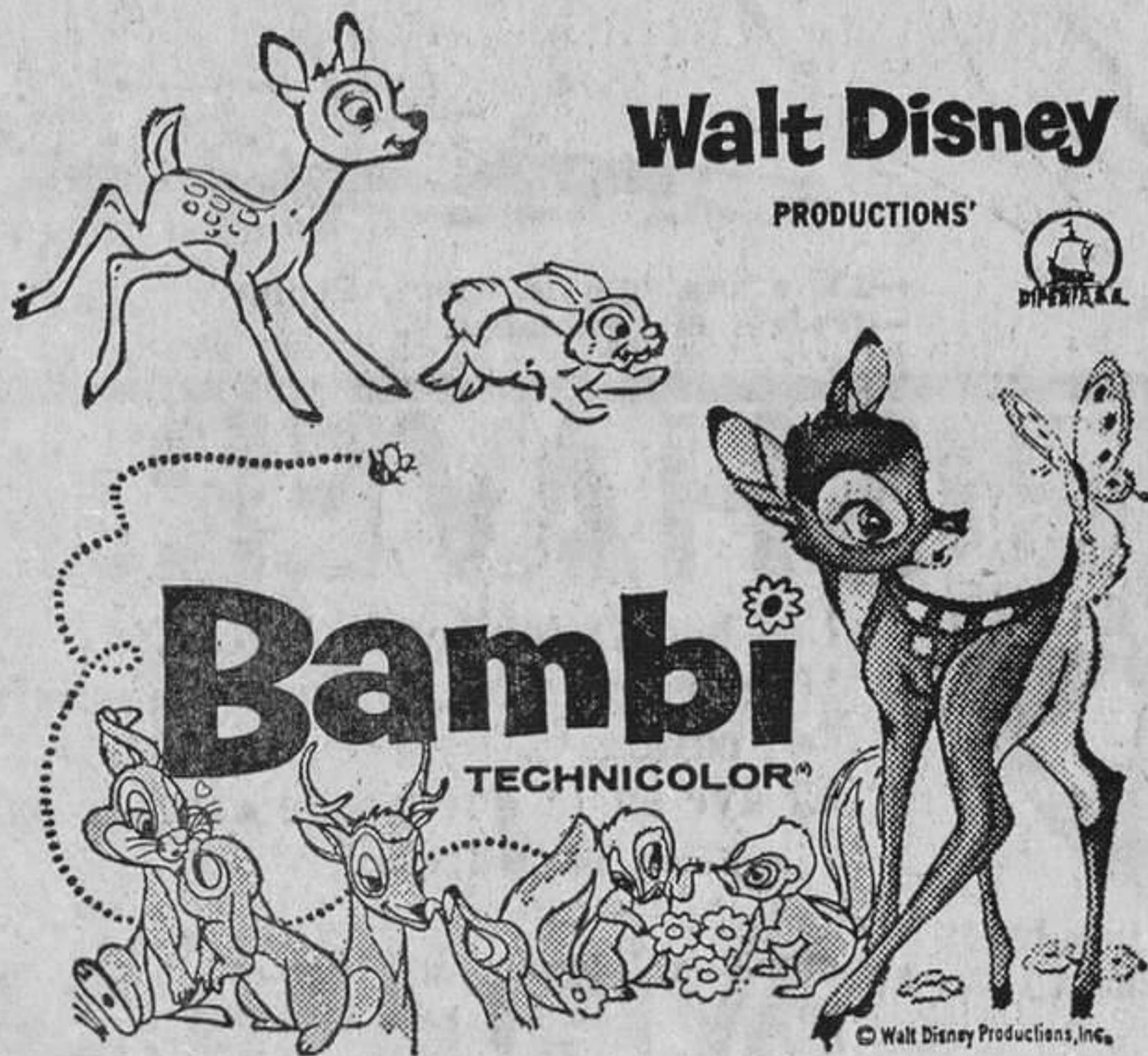
BARCELONA, 20.—En la iglesia de la Virgen de la Paz, de esta ciudad, ha contraído matrimonio el jugador español de tenis de la Copa Davis, José Luis Arilla con la señorita Aurora María Robredo Hernández, sobrina de la gran jugadora de tenis María del Carmen Hernández Coronado.

Actuaron de testigos en la ceremonia religiosa, el vicepresidente del Real Madrid, Raimundo Saporta, los tenistas Manuel Santana, Andrés Gimeno, y el capitán del equipo internacional de Copas Davis, Jaime Bartoli.

Entre las personalidades asistentes se hallaban los presidentes de la Federación Española de Tenis, Pablo Llorens, y de la de fútbol, José Luis Pérez Payá, acompañados de representantes deportivos vinculados al tenis, así como todos los compañeros de equipo de Arilla, los cuales a la salida de la iglesia, formaron con sus raquetas un arco de honor por el que pasaron los novios. (Afil.)

**Teatro Isabel la Católica**

Sesiones a las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**EL MEJOR REGALO PARA LOS PEQUEÑOS EN ESTAS NAVIDADES.**  
**VUELVE**  
**LA OBRA CUMBRE DEL GENIAL**  
**♦ WALT DISNEY ♦**



(Autorizada para todos los públicos)

**ABONOS BAQUERO**  
**BAQUERO - MOTOR**  
**Y**  
**GARAJE - SERVICIO UNION**

**DESEAN A SUS CLIENTES, COLABORADORES Y AMIGOS FELICES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO 1971.**

**LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR, Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADECERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.**

**MAÑANA, EN EL MADRIGAL**  
 EL ESTRENO MAS IMPORTANTE DEL AÑO



12 MAXIMAS ESTRELLAS DEL CINE MUNDIAL!

**CINES DE ESTRENO**

**ALIATAR**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
**¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!**  
 ¡QUE LIOS!  
 ¡QUE SITUACIONES!  
 ¡QUE PELICULA!  
 \* INGRID BERGMAN y \*  
 \* WALTER MATTHAU en \*  
**FLOR DE CACTUS**  
 (Mayores de 18 años)  
 — TECHNICOLOR —  
 ¡UN TRIUNFO INTERNACIONAL!

**CAPITOL**

Desde las 5, última a las 11  
 EL MAYOR EXITO DE  
 • WALT DISNEY •  
**EL LIBRO DE LA SELVA**  
 — TECHNICOLOR —  
 (Todos los públicos)

**GOYA 5, 7, 9 y 11**

HOY, SENSACIONAL ESTRENO!  
 El célebre cuento de  
 "EL FLAUTISTA DE HAMELIN"  
 Convertido en una maravillosa película  
**HAMELIN**  
 \* MIGUEL RIOS \*  
 Una película para chicos y mayores con los más célebres conjuntos de melodías modernas  
 — EASTMANCOLOR —  
 (Autorizada todos los públicos)

**GRANADA**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
**¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!**  
 Las últimas y más recientes aventuras de los personajes favoritos de grandes y chicos  
**SEGUNDO FESTIVAL MORTADELO y FILEMON**  
 — (Para todos los públicos) —  
**COLOR**

**ISABEL LA CATOLICA**

Desde las 5, última a las 11  
**EL MEJOR REGALO PARA LOS PEQUEÑOS EN ESTAS NAVIDADES**

**BAMBI**

— TECHNICOLOR —  
 DE  
 WALT DISNEY

**MADRIGAL**

SU LOCAL • SU PROGRAMA  
 A LAS 5, 7, 9 y 11 (Para todos)  
 ULTIMO DIA de la maravillosa película documental sobre la fauna salvaje  
**¡DEJADOS VIVIR!**  
 — EASMANCOLOR —  
 MAÑANA: ESTRENO  
**AEROPUERTO**  
 TECHNICOLOR — TODD-AO  
**¡DOCE MAXIMAS ESTRELLAS MUNDIALES!**

**PALACIO DEL CINE**

Desde las 5, última a las 11  
**¡EMOCIONANTE ESTRENO!**  
**EL DEDO EN LA LLAGA**  
 Eastmancolor 70 m/m, con la maravilla del sonido estereofónico  
 • KLAUS KINSKY •  
 (Mayores de 18 años)

**REGIO**

Desde las 5, última a las 11  
**¡EMOCIONANTE ESTRENO!**  
**¡ULTIMO DIA!**  
**EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES**  
 — EASTMANCOLOR —  
 Una persecución épica a través de los mercados marroquíes  
 • FREDERICK STAFFORD •  
 • RAYMOND PELLEGRIN •  
 (Mayores de 18 años)

**ARTE Y ENSAYO**

**PRINCIPE**

— 5, 7, 9 y 11 —  
**¡ULTIMO DIA!**  
 ¡DISTINTOS DELITOS... LA MISMA OBSESION!

**4 CONVICTOS**

(Mayores 18 años)  
 • Un filme de KAUFMAN •

**GRAN VIA A LAS 5, 7, 9 y 11**

¡Hoy y mañana últimos días! en Techniscope-Technicolor,  
**EL ORO DE MACKENNA** por GREGORY PECK, OMAR SCARF y TELLY SAVALAS  
 (Tolerada menores)  
 Seguidamente GORDON SCOTT en **HEROES SIN PATRIA** en Techniscope-Technicolor (Tolerada)

**ALHAMBRA C. MOLINOS Desde las 5**

**ORBITA MORTAL**  
 COLOR — Para todos

**A POLO —ZAJDIN— Desde las 5**

**Forajidos implacables**  
 COLOR • Mayores 18 años

**ASTORIA A. C. SOTELO DESDE LAS 5**

**EL FUERTE PERDIDO**  
 COLOR —: (M. 14 años)

**CENTRAL DESDE LAS 5**

**BOINAS VERDES**  
 COLOR • Mayores 18 años

**VICTORIA Desde las 5, última a las 11**

**GENGHIS KAN**  
 — COLOR —  
 (Mayores de 18 años)

**★ CARTELERA DE ESPECTACULOS ★**

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA**

**NEGOCIADO DE FOMENTO CONSTRUCCION DE UN GRUPO ESCOLAR EN LA CALLE CAPITAN FERNANDEZ**

Hasta las trece horas del día 24 del actual, se admitirán en el Negociado de Fomento de esta Secretaría General, proposiciones optando a la ejecución de las obras de construcción de un Grupo Escolar con 6 clases para niñas y otras 6 para niños en la calle Capitán Fernández, de la Barriada del Zaidín, con presupuesto tipo de licitación de 4.012.621,38 pesetas.

Los antecedentes se encuentran de manifiesto en dicho Departamento habiéndose publicado los pertinentes anuncios en los Boletines Oficiales del Estado y de esta Provincia de 12 y 8 de los corrientes, respectivamente.

Granada, 15 de Diciembre de 1970.  
**EL SECRETARIO GENERAL José Alcázar Olalla.**

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA**

**Oficina Técnica de Aguas**

**Concurso de Adquisición y Conservación de Contadores del Servicio Municipal de Aguas Potables de Granada.**

Hasta las catorce horas del día 22 de Diciembre del corriente año, se admitirán en la Oficina Técnica de Aguas proposiciones a los licitadores que deseen concurrir al Concurso convocado para adquisición, conservación e instalación de Contadores de agua.

El oportuno anuncio ha sido publicado en los Boletines Oficiales del Estado y de esta provincia de fecha 27 de Noviembre y 4 de Diciembre, respectivamente.

Los antecedentes se encuentran de manifiesto en dicho Departamento.

Granada, 17 de Diciembre de 1970.—  
**EL SECRETARIO GENERAL, Firma: José Alcázar Olalla.**

**ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE GRANADA**

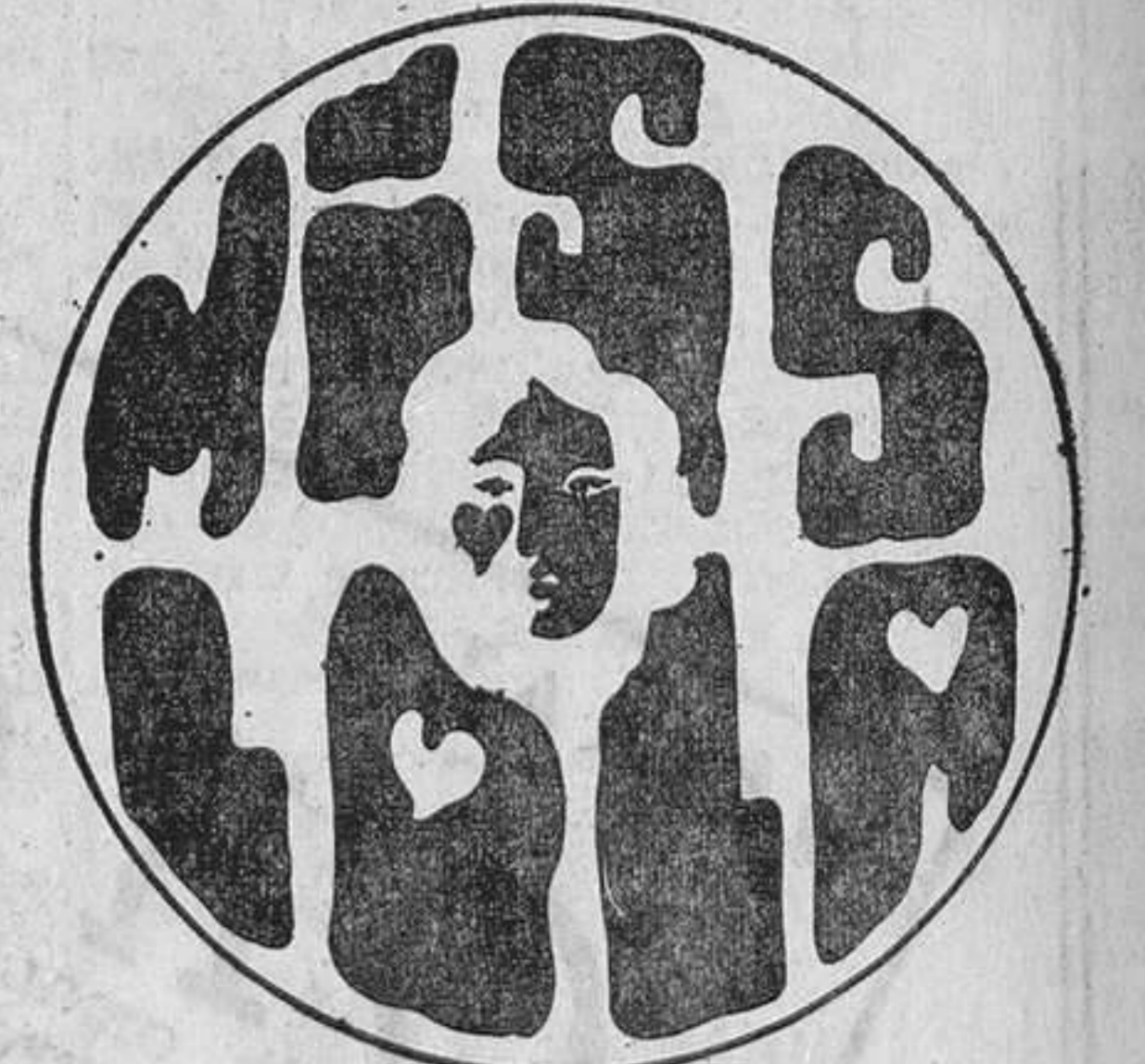
**Modificación de tarifas**

El artículo 1.º del Decreto de 30 de Mayo de 1970, que modificaba las tarifas postales entonces vigentes, establecía la de DOS (2) ptas. cada 20 gmos. o fracción, para las cartas, si bien esta disposición quedaba diferida en su aplicación hasta 1.º de Enero de 1971, porque el anterior Decreto de 19 de Diciembre de 1969 prorrogaba para todo el año 1970 la sobretasa establecida para las cartas y tarjetas postales, a favor de los trabajadores de Gibraltar.

Transcurrido dicho plazo, en final del actual Diciembre, toma vigencia la disposición citada en principio y, en su consecuencia, desde 1.º de Enero de 1971, EL FRANQUEO DE LAS CARTAS SERA DE DOS (2) PSETAS POR CADA VEINTE (20) GRAMOS O FRACCION DE PESO, PARA CUALQUIER DESTINO DEL TERRITORIO POSTAL DE ESPAÑA, INCLUIDO EL INTERIOR DE LAS POBLACIONES.

Quede claro que, a partir de la fecha indicada, desaparece la tarifa especial PARA EL INTERIOR DE LAS POBLACIONES y que las fracciones de peso, en tarifa de cartas, es de VEINTE (20) gramos en lugar de 25, como venía siéndolo hasta aquí.

Granada, 19 de Diciembre de 1970.  
**EL ADMINISTRADOR PRINCIPAL**



**PROXIMA APERTURA**  
 ★ PARRAGA, 3 ★



**¡NO SE TINA!!**  
**REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA**

**SULTANA**  
**CONTRA LAS CANAS.**  
**DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS**



**HOY**

Lunes, 21 de diciembre 1970

**SAN ANASTASIO**

CULTOS

JUBILEO DE LAS XL HORAS  
Circula en la parroquia de Santa Escolástica.

**ADORACION NOCTURNA**

En la capilla de la Misericordia, turno XXI, Cristo Rey.

**EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA**

Observatorio de Armilla. — Servicio informativo de Prensa y Radio, correspondiente al día de hoy: Temperaturas a las 8, 14 y 19 horas, 1,2 bajo cero, 11 y 5,4 grados. Presión en milímetros, 705,4, 705,6 y 705,2. Humedad relativa, 80, 41 y 87 por 100. Temperatura máxima, 12,8 grados, a las 14 horas. Temperatura mínima, 1,2 bajo cero, a las 7,15 horas. Temperatura media, 5,6 grados. Temperatura mínima junto al suelo (15 centímetros), 2,21 grados. Recorrido del viento en 24 horas, 200 kilómetros. Velocidad máxima, 20 kilómetros, a las 15 horas. Dirección dominante del viento, Noroeste. El Sol sale a las 8,25 y se pone a las 18 horas. Pronóstico del tiempo: Nubosidad variable, vientos flojos del Sur y subida de la temperatura mínima.



**FARMACIAS DE GUARDIA**

Hasta las once de la noche estarán de guardia durante toda la semana, las siguientes:



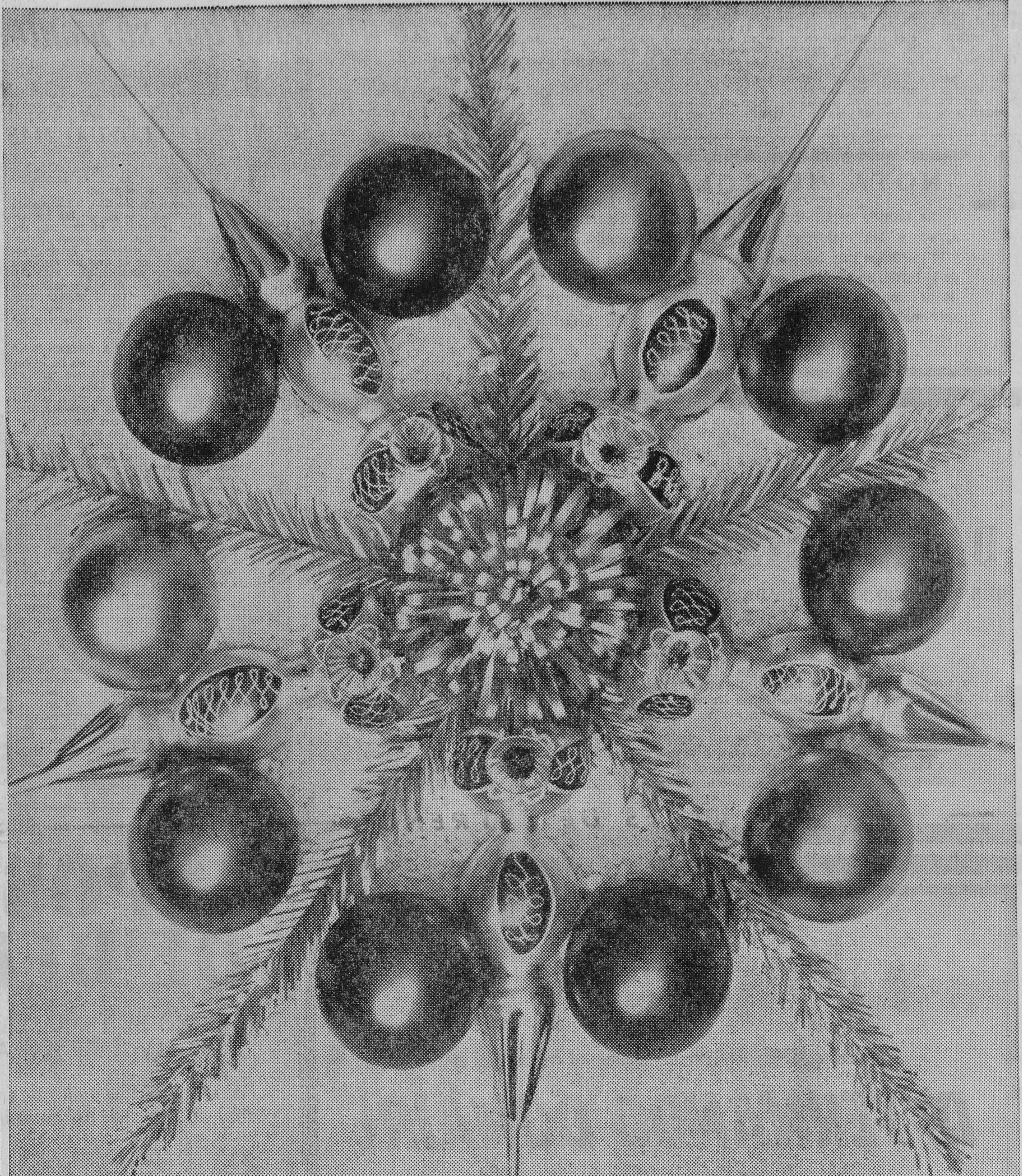
Carrera del Genil, 40; Reyes Católicos, 13; Marqués de Falces, 3; Plaza Nueva, 2; Mesones, 30; Molinos, 32; Racogidas, 48; Plaza del Cardenal Cisneros, 7 (Cercado Bajo de Cartuja); Jesús y María, 13; Acera de San Idefonso, 26; Gaviota, 1 (Barrio de los Pajaritos); Andrés Segovia, 38 (Ciudad Jardín, bloque número 3); Obispo Medina Olmos, 32 (La Chana) y Emperatriz Eugenia, 40 (antes Prolongación Gran Capitán).

**SERVICIO NOCTURNO**

Desde las once de la noche las de Plaza de San Gil (Elvira, 10); Buensuceso, 36; Ciudad Jardín (Andrés Segovia, B-3), y Avenida José Antonio, 96.

**TELEFONOS URGENTES**

Teléfonos para casos urgentes.— Bomberos 23 82 22; Casa de Socorro, 22 12 63; Hospital Clínico, 23 18 85; Hospital de San Juan de Dios, 22 33 50; Policía Municipal 22 14 55; Guardia Civil, 32 14 39; Policía Armada, 22 28 63; Compañía Sevillana de Electricidad, 22 14 65.

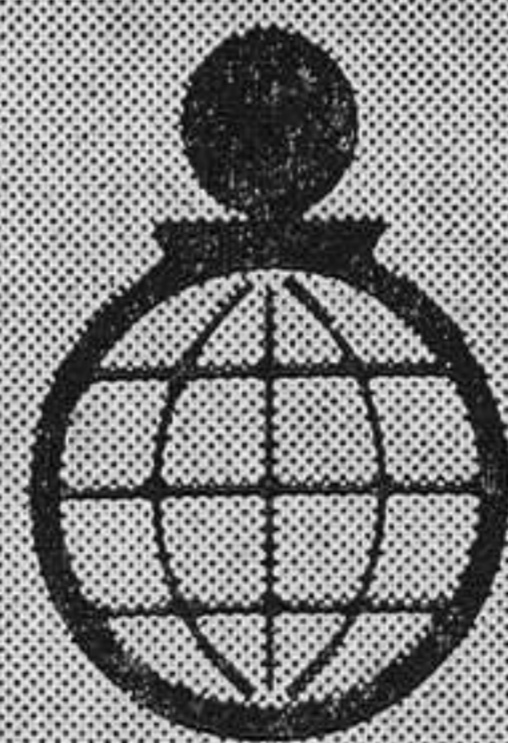


**BAQUERO MOTOR** ELECTRODOMESTICOS y  
**LAVADORAS AUTOMATICAS AEG**  
Presentan el programa de TV. DE HOY

**TELE**

**PROGRAMA PARA HOY**  
Sobremesa.—1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,02: Sobre la marcha; 3: Noticias a las tres; 3,25: Buenas tardes; 5: Despedida y cierre.  
Tarde.—6,45: Carta de ajuste; 7: Apertura y presentación; 7,02: Con vosotros; 7,25: Ayer domingo.  
Noche.—8,25: Esta noche...; 8,30: Novela (La dama de los cerezos); 9: Telediario; 9,30: Planeta azul; 9,55: En equipo; 11: Las tentaciones; 11,30: Veinticuatro horas; 11,50: Despedida y cierre.

**365 días llenos de paz y alegría les desean**



**LAS CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS**

**CAJA DE AHORROS DE GRANADA**



**Cielo nuboso con riesgo de chubascos**

MADRID, 20. — Información general: Hay chubascos y tormentas en el área de Baleares y en puntos del litoral Sureste, Norte del Ebro, Cataluña y La Mancha. Cielo despejado o casi despejado en el resto de la península. Cielo muy nuboso en Canarias. Las temperaturas serán similares a las de hoy. Temperaturas extremas: máxima de 17 grados en Málaga y Cádiz, mínima de 9 grados en Lugo y Valladolid. (Cifra.)

**Nieve y lluvia han venido a llenar el vacío de falta de humedad que se mantenía en el campo**

**LA NASCENCIA DE LOS CEREALES IBA RETRASADA EN ALGUNAS PROVINCIAS, PERO SON ESTAS PRECISAMENTE DONDE HA LLOVIDO MAS**

Gracias a Dios se desvanece la incertidumbre que, como señalábamos en nuestra crónica anterior, podía apreciarse en determinadas zonas peninsulares de suelo compacto por la irregularidad con que se estaba efectuando la nascencia de los cereales, pues tales espacios no habían recibido la cantidad de lluvia que necesitaban. Con ello quedaban aludidas comarcas de Aragón, castellano-leonesas, extremeñas e incluso andaluzas, pero los días finales de la semana pasada han sido resolutivos al respecto. Nevadas fuertes en gran parte de la mitad septentrional, y también las precipitaciones líquidas, alcanzando éstas su máxima entidad en el Suroeste de Andalucía y parte de Extremadura. Recibe, así, en todas partes, un gran impulso el primer ciclo

vegetativo, y sale la planta a la superficie allí donde no se había producido aún la germinación del grano.

Para las tierras de Castilla y León, ésta última y hermosa pasada de las borrascas atlánticas ha venido pintiparada para rematar (casi con lodo, como conviene), la siembra de cebada y la de trigo de ciclo corto. Claro es que no vamos a ponernos a cantar victoria, pero está claro que hay motivos más que sobrados para que, después de tanta desesperanza y tanta angustia, alegremos un poco nuestros corazones. Que buena falta nos estaba haciendo.

**LA SEMENTERA**

En fuentes responsable se nos ha dicho, sobre el estado de la sementera, que en cuanto a la evolución de ésta nos encontramos retrasados con respecto a la misma época del año pasado. Debemos añadir que esa impresión, que por otra parte es coincidente con las que hemos venido reflejando, nos fue comunicada precisamente un día antes de que empezara a llover a cántaros por el Suroeste de la Península, y las condensaciones enfilaban a continuación la cuenca del Tajo, bañando concienzudamente las también sedientas tierras toledanas, como se nos ha comunicado, alborozadamente, desde el campo de Talavera de la Reina. A la vez, desde el Este, las mediciones eran también extraordinarias, y abundantes simplemente por lo regular, a todo lo largo del litoral mediterráneo, desde Gerona al Suroeste andaluz, con profundas penetraciones del temporal en el interior, donde enlazaba con el que avanzaba desde el Atlántico.

"No obstante —se nos añadía en los mismos círculos autorizados—, la mejoría general es evidente, con relación a hace un mes". Lo reflejamos así, porque, sin ningún género de dudas, con posterioridad ese cambio se ha acentuado en sentido favorable. De un modo concreto, desde tierras de Segovia se nos informa que "el campo está brotando con fuerza, pero como no todas las fincas han tenido una buena hierba por igual, no faltan parcelas en que también ha nacido la hierba. Para evitar el desarrollo de ésta,

y estiparía en parte, acometemos ahora el "paloteo", que consiste en pasar el arado, provisto de orejeras largas, por los surcos, sin tocar por supuesto la planta en los caballones. Después vendrán los arreaques o aricados, de los que se dan con igual fin, lo que hagan falta, si el tiempo lo permite".

No sabemos todavía si las lluvias en Andalucía han causado daños en los olivares, o mejor dicho en la aceituna, que está en fase de recolección, aunque suponemos que la caída de fruto no será importante por cuanto el agua no ha llegado con vendaval. Al menos nada se ha dicho sobre vientos huracanados que ranean la fronda. En todo caso habrá habido la natural interrupción momentánea en la recogida de la oliva.

**LA REMOLACHA**

En cuanto a los remolacheros, siguen pegándole fuerte al arranque y entrega de raíz en fábrica, ahora un poco con suelo y caminos embarrados, pero sin detrimento para la producción, que sigue caracterizándose por su bondad.

Nos referíamos la semana pasada al importante discurso pronunciado por el nuevo presidente de la Sociedad General Azucarera de España, señor Isasi-Isasmendi, y hoy hemos de añadir, siguiendo sus palabras, que se confía en que en la actual campaña 70-71 nos proporcione el azúcar necesario para llenar el consumo peninsular, cosa que no nos preocupa —aclaró—, pero sí que es motivo de preocupación el que pudiera prevalecer la tesis propiciada por algunos en el sentido de congelar o limitar, o reducir, la expansión futura del cultivo, con objeto de reservar en todo caso una pequeña cuota o un porcentaje del consumo, para el azúcar de importación. "Nosotros —añadió—, somos enérgicamente opuestos a esa política, porque iría en contra de los propios principios de autoabastecimiento que están consagrados en disposiciones de rango legal. Y no debe haber temor a excedentes graves porque entre el campo y la industria azucarera puede establecerse un control de la producción para evitarlos."

Eliseo DE PABLO

**NOTA NECROLOGICA**

La familia de **D. JOSE RODRIGUEZ RODRIGUEZ**, agradece las manifestaciones de pésame recibidas, y le participa que hoy, lunes 21 del actual, a las siete de la tarde, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la parroquia de San Ildefonso, por cuya asistencia le quedará agradecido.

Granada, 21 de diciembre de 1970



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**D. FRANCISCO GARCIA PEREZ**

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 91 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Dionisio Jiménez Rodríguez; sus hijos, doña Virginia, don Francisco (S. J., ausente), don Leovigildo, y doña Adela García Jiménez; hijos políticos, don Miguel Roldán Quesada, doña Francisca López Martín, y don José Baena Forcada; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las CUATRO de la tarde, desde su domicilio, Casa Nueva, hasta la iglesia parroquial de este pueblo, en donde se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Casa Nueva, 21 de diciembre de 1970



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**D. FERNANDO DONAIRE GARCIA**

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su director espiritual, don José Bertos Ruiz; su desconsolada esposa, doña Luisa Rodríguez Pérez; sus hijos, doña Luisa, don José y doña Rogelia Donaire Rodríguez; hijos políticos, don Francisco Rodríguez García, don Claudio Torres Pérez y doña Nieves Torres Montoro; hermanos, don Manuel, doña Nieves y doña Rosario Donaire García; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio, calle Progreso sin número, hasta la iglesia parroquial de La Encarnación, en donde se oficiará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Gabia Grande, 21 de diciembre de 1970

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

**EXPOSICION DE BELENES**

COMO SE TEMIA, LLEGO LA ESCALADA DE LOS PRECIOS ANTE LA NAVIDAD

Para Reyes, nuevo parque (sesenta mil metros cuadrados) en terrenos del derruido Cuartel de la Montaña

En el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, se ha inaugurado una exposición de nacimientos. Coincide el certamen con la instalación tradicional en la plaza de Santa Cruz y calles adyacentes donde se venden a los madrileños los materiales necesarios para construir los belenes caseros, que si son ilusión y razón de alborozo para los niños, no dejan de serlo, también, para los mayores. Los padres de familia se convierten en arquitectos y montan los rústicos paisajes, con las abruptas rocas, que son trozos de corcho, los ríos, que se simulan con espejos o papel de plata, y las figuritas de barro. En esta exposición se han presentado más de un centenar de Belenes, algunos de verdadero mérito. Presidió el acto inaugural el director general de Espectáculos, señor Thomas de Carranza. La exposición está siendo muy visitada.

**MONUMENTO**

Por la Dirección General de Bellas Artes, se ha incoado un expediente para declarar monumento histórico-artístico el palacete de Linares, en la plaza de la Cibeles. Se discutió mucho alrededor de esa posible declaración oficial, y casi todos los cronistas madrileños coincidieron en que el edificio, ni por su historia, ni por su mérito artístico, ofrecía los motivos suficientes para la decisión propugnada. Fue una de tantas residencias señoriales de mediados del pasado siglo, como hay otras muchas en la Castellana y en el Prado. En esa aristocrática casa celebráronse fiestas y saraos que tuvieron gran resonancia, pero ello no quiere decir que el edificio tuviese los méritos que podrían justificar la declaración oficial de monumentalidad. Alrededor de la mansión, ha habido una leyenda, en el sentido de que el joven matrimonio que ostentaba el título, se separó casi inmediatamente del enlace, y los dos cónyuges fueron a terminar sus días en sendos conventos

que se acercan las jornadas navideñas, se viene manifestando el fenómeno de la subida de precios en los artículos alimenticios y especialmente por lo que se refiere a los que tienen un sentido tradicional en estas fechas. El comisario general de Abastecimientos, en una rueda de Prensa, explicó algunas de las medidas que se van a implantar para hacer frente a esa contingencia, pero parece difícil que sus propósitos tengan el éxito que a todos habría de satisfacer si no se conjura, además, el peligro que tantas veces se ha producido de que lo que sube del gremio de alimentación, se empiezan ya a advertir los síntomas delatadores de un proceso de elevación de los precios de casi todos los artículos. Una medida que el comisario anunció y que ya se empieza a aplicar, es la de abastecer la ciudad abundantemente, para que la escasez no pueda ser ni pretexto ni motivo para la temida escalada de las tarifas

**PARQUE**

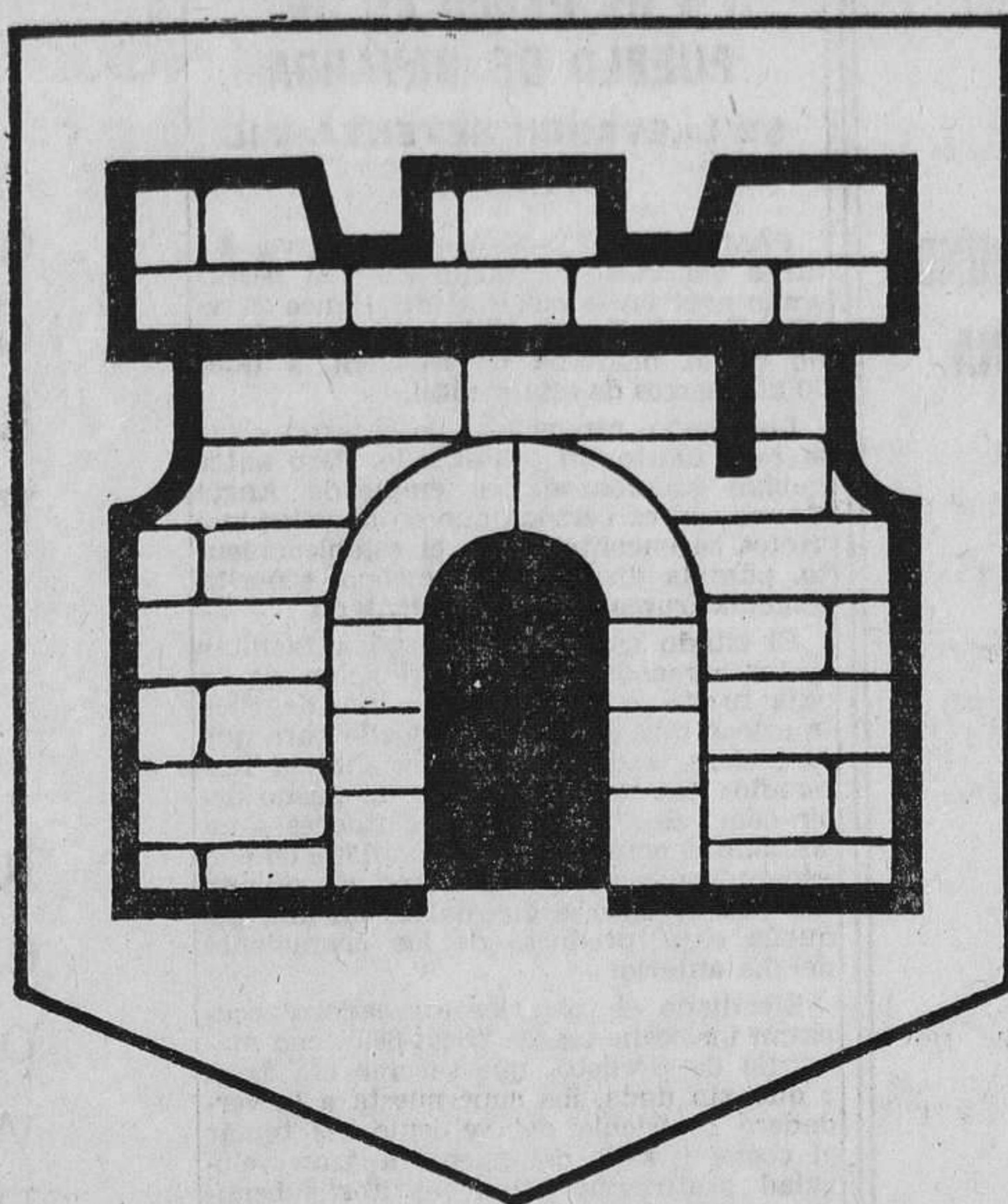
Como había anunciado el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, se está activando la reinstalación en los que fueron terrenos del derruido Cuartel de la Montaña, del templo de Debod, que fue donado a Madrid por la República Árabe Unida. El histórico templo, ocupará el centro de una superficie ajardinada de sesenta mil metros cuadrados, parque espléndido en el que, junto a las plantas corrientes, habrá otras exóticas, todo lo cual, con el ritmo acelerado que se imprime a las obras, puede significar que para la festividad de Reyes cuente Madrid con un nuevo parque que acrecerá los espacios verdes de la Villa. Es notorio que el alcalde viene cumpliendo con celo y con entusiasmo admirables su propósito de utilizar todos los espacios que puedan ser convertidos en parques y jardines, sin que ello reste ni lugar ni eficacia a las instalaciones que representan utilidad para Madrid.

**PRECIOS**

Como se venía temiendo, y a medida

Francisco CASARES.





**Mañana martes  
día 22,  
abre sus puertas  
al público  
en Madrid, el**

*apartotel*

**Meliá**



**Castilla**

**el mayor hotel de Europa  
Occidental**

**-1.000 habitaciones-**



**LAVA 5 K. DE ROPA...**



**Y CABE, DONDE CABE UNA SILLA**

**LAVADORAS Otsein DE CARGA SUPERIOR O FRONTAL**

**PRESENCIE UNA DEMOSTRACION EN ELECTRICIDAD SANCHEZ, S. L. ALHONDIGA, 27 — GRANADA**

**ATRAGO A MANO ARMADA A UN BANCO EN UN PUEBLO DE NAVARRA SE LLEVARON SETENTA MIL PESETAS**

PAMPLONA, 20.—Se conocen nuevos detalles del atraco a mano armada perpetrado ayer en la sucursal del Banco "Crédito Navarro" del pueblo Irazoz, situado en la montaña de Navarra, a unos 30 kilómetros de esta capital.

Los cuatro atracadores intentaron abrir la caja fuerte sin conseguirla. Pero antes habían amordazado al empleado Angel García, única persona que en aquellos instantes se encontraba en el establecimiento, pues la directora del mismo, señorita Eugenia Irurea, se había ausentado.

El citado empleado se negó a facilitar a los atracadores la combinación de la caja fuerte, a pesar de que uno de ellos le colocó una pistola en el cuello para que lo hiciera, a lo que el señor García respondió: "Aunque me maten no puedo decir cómo se abre la caja". Entonces —ha contado el empleado— le amordazaron con esparadrapos y se apoderaron de setenta mil pesetas que se guardaban en una pequeña caja, producto de las operaciones del día anterior.

Efectuado el robo, los atracadores ocuparon un coche marca "Seat-600", con matrícula de Córdoba, que se cree era falsa y que, sin duda, iba superpuesta a la verdadera matrícula del vehículo. Al tomar el coche y salir del pueblo a gran velocidad profirieron algunos gritos subversivos —según testigos presenciales—, por lo que se presume puedan ser terroristas. Según referencia de uno de estos testigos, se trata de un hombre de unos cincuenta años y tres jóvenes, todos ellos desconocidos en el lugar. (Cifra.)

**WHISKY DYC**

cinco años de auténtica vejez



el whisky que Vd. se merece

los que entienden prefieren whisky DYC

El viejo whisky español con categoría internacional

**GARAJE CALIFORNIA**

CIBELES, NUM. 4 (Frente Gasolinera Recogidas) Junto Piscina Neptuno. Tel. 251048

**LAVADO AUTOMATICO**

Su coche en 6 minutos lavado y encerado

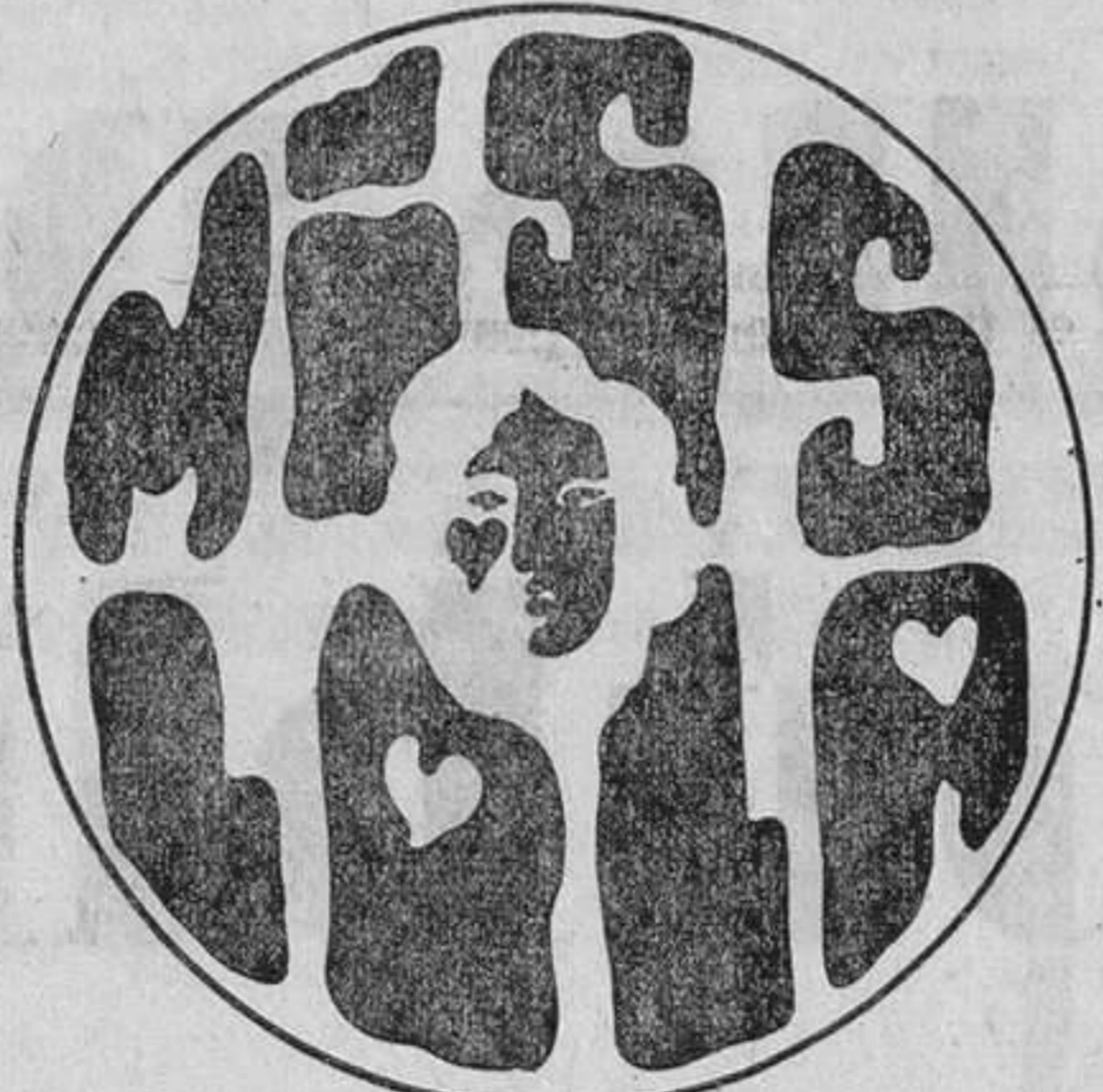
PINTADO DE BAJOS CON PINTURA ANTISONORA ENGRASES ESTANCIAS

**INCENDIO EN ARIZONA**

WASHINGTON, 20.—Un incendio originado en horas de la madrugada en el «Pioneer International Hotel», en Tucson, estado de Arizona, ha causado por lo menos 22 muertos, han revelado esta mañana aquí diversas fuentes.

Otras 22 personas resultaron heridas, así como cuatro bomberos. Otras tres más se desmayaron a causa del humo.

Uno de los muertos era una mujer que saltó a la calle desde un cuarto piso para escapar de las llamas.



**PROXIMA APERTURA**

★ PARRAGA, 3 ★

**¡AHORA UD. PUEDE PAGAR SU AUTOMOVIL EN CIEN MESES!**

EL MODELO QUE SEA DE SU AGRADO DENTRO DE LA GAMA NACIONAL

SIN ENTRADA	SIN FIADOR
Seat 600 E ...	1.127 Ptas. al mes
Renault R-8 ...	1.691 Ptas. al mes
Simca 1.000 ...	1.662 Ptas. al mes
Morris 850 ...	1.279 Ptas. al mes
Citroen C-8 ...	1.677 Ptas. al mes

Infórmese en: RED IBERICA DE ANTOFINANCIACION, calle Cibeles, 4-1.º-A. — GRANADA —

**GRUA HIDRAULICA GIRATORIA**

GRAN ELEVACION Y TONELAJE ESPECIAL PARA MOVIMIENTO DE UNIDADES PESADAS

**TALLERES TRIUNFO**

Carretera de Madrid, 85

Tfonos.: 231898-270100 270104-270108

**GRANADA**

**NOGAT**

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**CONVOCATORIA DE LOS «OSCAR DE LA PUBLICIDAD»**

Creados por la colección «Cuadernos de Publicidad»

Se convocan los premios anuales Oscar de la Publicidad correspondientes a la campaña de 1970. Todos los originales y propuestas deben dirigirse al director de Cuadernos de Publicidad, en avenida de Arturo Soria, 187, Madrid-17.

El jurado estará compuesto por eminentes personalidades del mundo de la publicidad, las artes y el periodismo, actuando de secretario con voto y coordinador general don Rafael Torres Padiel.

Los Oscar del año 1970 se concederán a la mejor campaña genérica de publicidad; a la mejor campaña de relaciones públicas; el mejor original para Prensa diaria o revistas; el mejor mensaje radiofónico o el programa de más impacto desde el punto de vista publicitario; el mejor slogan; el mejor spot de TV.; el mejor corto de cine publicitario; el mejor mensaje de publicidad directa; el mejor impacto en publicidad exterior; el mejor tratado periodístico sobre la publicidad divulgado en Prensa, Radio o Televisión; el diario que mejor haya divulgado, situado y promocionado la publicidad; la emisora que mejor haya divulgado y promocionado la publicidad; la revista que mejor haya divulgado, situado y promocionado la publicidad; el espacio de T.V.E. que mejor haya desarrollado y apoyado la publicidad, y el producto de más éxito en el mercado.

La decisión y nombres de los componentes del jurado se darán a conocer a primeros de octubre de 1971, y a finales del mismo mes, la solemne entrega de los Oscar de la Publicidad en un acto de gran relieve.

El fallo será inapelable, y la presentación a este importantísimo certamen de publicidad condiciona la aceptación de las bases del mismo.

**RISTORANTE**



**LA TRATORIA**

TODAS LAS ESPECIALIDADES ITALIANAS

**GRANADA**

**VIOLENTAS MANIFESTACIONES ANTI-NORTEAMERICANAS EN JAPON**

NAHA (Okinawa, Japón), 20.—Unos dos mil manifestantes asaltaron una base aérea norteamericana ayer en la ciudad japonesa de Koponeza cerca de Naha y prendieron fuego a unos 80 vehículos militares estadounidenses.

La Policía ha indicado que las tropas norteamericanas rechazaron con gases lacrimógenos a los manifestantes cuando estos forzaron las puertas de entrada de la base aérea de Kadena.

Los manifestantes penetraron unos 300 metros en la base quemando garitas de centinela y unas oficinas administrativas dentro del recinto antes de hacer frente a unos 800 soldados norteamericanos. Más de mil policías locales fueron llamados sobre las siete para dispersar a los manifestantes restantes. (Efe.)

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADecerLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

Construimos para Vd.



**SU VIVIENDA**

CON EDIFICIOS EN VARIAS ZONAS

GRANDIOSAS FACILIDADES

TERMINADOS LIBRES

Con y sin calefacción



**AVILA ROJAS**

SAN ANTON, 18 1.º

Teléfonos: 225531-550 y 227571-211

**GRANADA**

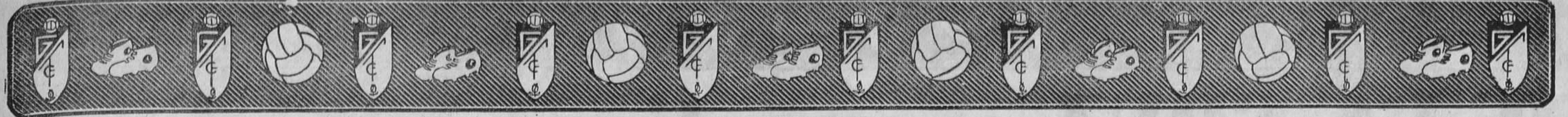
**Martínez Herrera**

MUEBLES ARTISTICOS DECORACION

Recogidas, 29. Teléfono 221005

**GRANADA**





# El Granada pudo puntuar en Vigo, pero perdió (2-0)

- ◆ DESPUES DE CONTENER MUY BIEN AL CELTA EN LA PRIMERA MITAD, DOS GOLES ABSURDOS DEJARON SENTENCIADO EL ENCUENTRO
- ◆ Los granadinos, como en otras ocasiones, evidenciaron un gran dominio del centro del campo, pero fueron nulos en el remate

**COSTAS Y LEZCANO, AUTORES DE LOS GOLES, Y UN BUEN ARBITRAJE DEL CATALAN OLIVA**

(Crónica especial para HOJA DEL LUNES, por José María VILLOT)

VIGO, 20.—En el estadio de Balaidos, el Celta ha vencido al Granada por dos goles a cero, en encuentro disputado esta tarde y correspondiente a la décima cuarta jornada del campeonato liguero. Las alineaciones iniciales, fueron las siguientes:



FONTENLA

Granada: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Vicente. A los 25 minutos de la segunda parte, José substituyó a Santos.

Celta de Vigo: Gost; Pedro, Manolo, Hidalgo; Costas, Canario; Lezcano, Doblas, Rodilla, Rivera y Jiménez. A los 20 minutos resultó lesionado Canario siendo reemplazado por Villar y en el descanso, Barros substituyó a Doblas.

Dirigió el partido el señor Oliva del Colegio catalán, sin problemas, bien.

**GOLES**

El primer gol no llegó hasta la segunda parte, como consecuencia de un sa-

que de esquina botado por Lezcano. Intenta el remate Jiménez, siendo estorbado por Nito y la pelota ya se iba fuera, cuando Barro la impulsa hacia atrás y Costas desde muy cerca, la cuela entre el portero y el poste izquierdo de su marco. Los jugadores rojiblancos, protestaron la consecución de este gol por estimar que la pelota ya había salido por la raya de fondo.

Y a los veinte minutos el segundo tanto. Jiménez saca una falta frente al lateral izquierdo del área granadina, bombeando la pelota al punto de penalty. Sale Nito, despeja con los dos puños y el balón le cae en la cabeza a Lezcano a quien de rebote le sale un remate parabólico que se introduce en el marco por encima del meta.

**COMENTARIO**

En la primera parte cada equipo gozó de un vicegol. Rodilla en el minuto seis burló al portero Nito y luego sin ángulo de tiro, perdió la gran oportunidad. Y susto por susto, también Lasa dispuso de una magnífica ocasión cuando Vicente le adelantó un balón para meterse con él hasta la red. Gost, el increíble portero de las cosas difíciles, se arrojó a los pies de Lasa y evitó el gol.



FERNANDEZ

La diferencia de saques de esquina fue abrumadora. Once botaron los célticos y sólo cedieron tres. No es fácil hilvanar un comentario sobre este partido de forcejeo tosco, de lucha voluntariosa pero sin técnica entre dos equipos que han fracasado en juego de conjunto. A los forasteros con sólo una pequeña dosis de tranquilidad les bastó para contener a un Celta que en la primera parte navegaba a la deriva. Dominaba el Granada en el centro del campo e incluso los laterales se permitían el lujo

de adelantarse una y otra vez. Delante tenía el Granada a Lasa, vigilado primero por Canario y luego por Costas, con el extremo Vicente que se iba hacia el centro, dejando a Juárez que se colase por su esquina. En esta trampa tan sencilla, se fraguaron algunos contragolpes forasteros que pillaron un poco al aire a la defensa del Celta. Menos mal que hoy Manolo cumplió como "libero" y enmendó no pocos yerros.

El gol madrugador de la segunda parte fue en mi opinión providencial para los de casa. Tranquilizó al Celta desequilibró al Granada, forzándole a jugar un poco más abierto, una pizca más adelantado y un algo menos encima del hombre. El Granada no resultaba tan homogéneo en tareas ofensivas como en las de contención. Le faltaba al equipo de Joseito rematadores que pudiesen inquietar a Gost. Trabajaba mucho Fontenla, pero sus compañeros no le acompañaban en la tarea y en consecuencia el juego de esta segunda parte fue preferentemente centrocampista y cuando no, de contragolpes célticos. Se aprovecharon, eso sí, las pocas ocasiones que brindaba la zaga andaluza. Exactamente dos, el gol de Costas y el de Lezcano, porque no hubo más.

Ya se entiende que como espectáculo, el partido fue un desastre. Pero a) menos se consiguió vencer, cosa nada fácil, según rodaba la pelota en el periodo inicial. El Granada con un par de hombres hábiles en vanguardia, puede dar más de un disgusto. Afortunadamente para Arza, en Vigo no fue así y el Celta comerá el turrón con tres positivos.

## ALMACENES PUERTA REAL VINOS Y LICORES

*RUEGAN a su distinguida clientela que, ante la proximidad de las fiestas navideñas, haga en nuestros Almacenes sus notas de pedido, con objeto de poderlas servir antes de las aglomeraciones*

Puerta Real, 5. — Tif. 22 79 87  
GRANADA

## TINTORERIA "NEVADA"

Pedro Antonio de Alarcón, 8. • Tifno. 250494 • GRANADA

**ATENCION A NUESTROS PRECIOS**

- Traje caballero, limpiado en seco ... .. 90 ptas.
- Traje señora, limpiado en seco ... .. 90 "
- Abrigo, limpiado en seco ... .. 95 "
- Gabardina, limpiado en seco ... .. 95 "

Especialidad en limpieza de prendas de Ante. RECOGIDA Y ENTREGA A DOMICILIO "SIN RECARGO", EN 24 HORAS.

Disponemos de la maquinaria más adelantada para la limpieza en seco.

A TODOS NUESTROS CLIENTES, "MUCHAS FELICIDADES"

# ALFOMBRAS Y MOQUETAS

OFERTA ESPECIAL (1970-71)

EN

# TAPICERIAS LA INDUSTRIAL

PARRAGA, 15

TELEFONO 22-27-62

MANUEL DE FALLA, 16

TELEFONO 25-26-18

## ALDIS: ALMACENISTA REGIONAL DEL DISCO

Padre Pedro de Ayala, 75  
Teléfono 256633 -- SEVILLA

### ¡NO DEJE PARA EL VERANO LA ADQUISICION DE SU APARTAMENTO EN LA PLAYA!

...Puede hacerlo, ahora, en mejores condiciones, aprovechando nuestra oferta de invierno.

Pisos y apartamentos en ALMUNÉCAR, llave en mano. Dos y tres dormitorios. Construcción de primera calidad. Inmejorables condiciones de precio y forma de pago.

Disponemos, también, de locales comerciales, especialmente proyectados para los negocios de Cafetería, Restaurante y Residencia. Muy interesantes para industriales del ramo de hostelería e inversionistas.

Le informaremos, sin compromiso alguno por su parte, sobre precio y reserva de hotel en Almuñécar, si desea aprovechar sus vacaciones navideñas para visitarnos.

DIRIJASE: En Granada, a Juan Moreno, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Pl. del Campillo Bajo, 5 (edificio "Cervantes"), telf. 222592.

En Almuñécar, a José Montalvo García, Av. de la Costa del Sol núm. 5 (frente Hotel Caribe), telf. 146.

# "AUTO RODAMIENTOS TRIUNFO" RODAMIENTOS PARA AUTOMOVILES E INDUSTRIA

PUENTEZUELAS, 29 - RECOGIDAS, 49



TELEFONOS 223440 - 224213 - 252933 - 251278



GRANADA

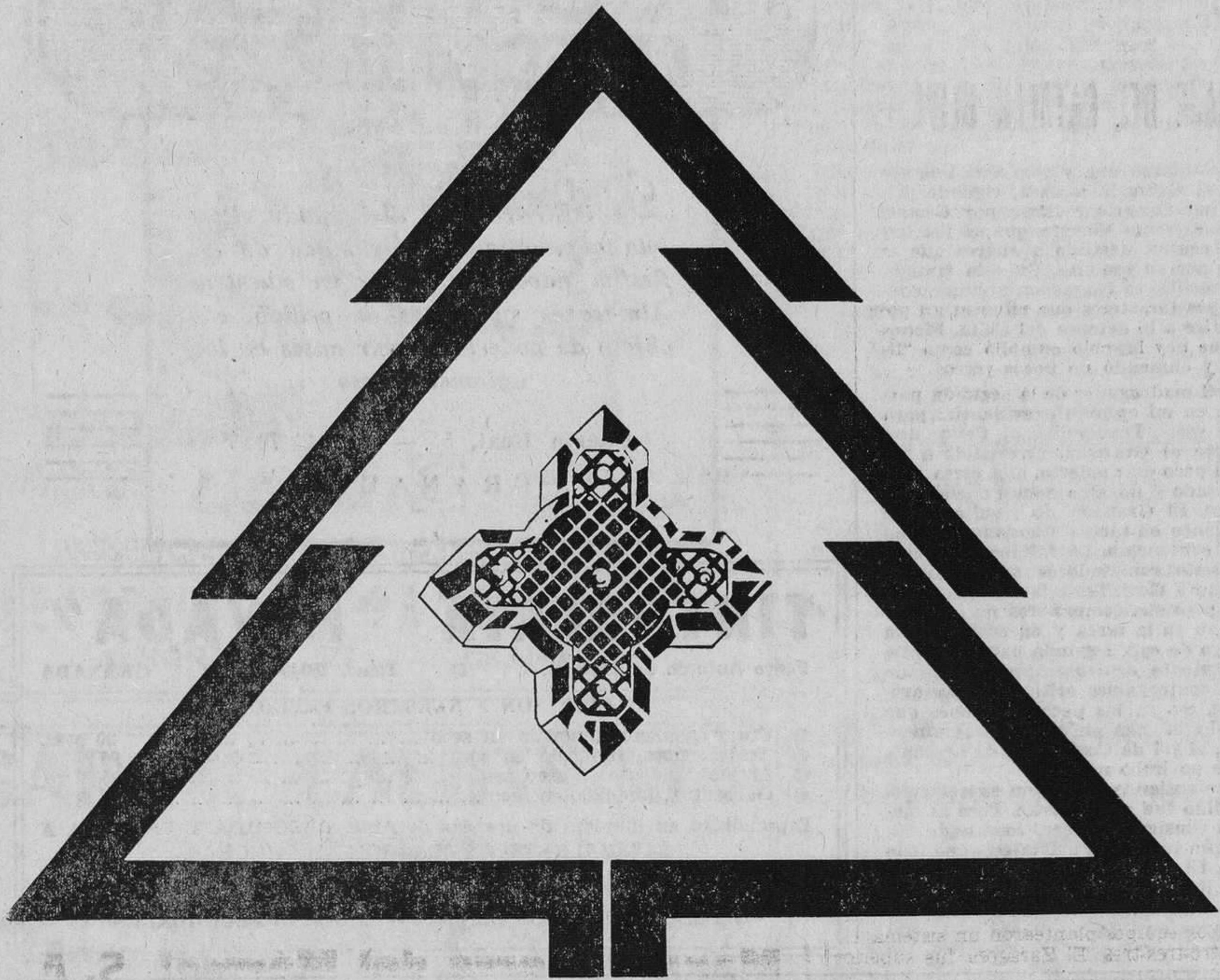




# DE LA CRUZ se mantiene en cabeza

EL REGALO IDONEO PARA ESTAS FIESTAS

## LA VITAFOR



OBSEQUIE A SUS AMIGOS Y FAMILIARES CON LA JOYA MAGNETICA MAS FAMOSA DEL MUNDO: LA VITAFOR OPTIMISMO, ALEGRIA, BIENESTAR. DEVUELVA LA SONRISA A SUS LABIOS

## LA VITAFOR

SU MEJOR REGALO

LA VITAFOR SERA SU JOYA MAGNETICA

AHORA EN:  
**GRANADA**

Campillo Bajo, 32-1.º

(Edificio Maciá)

VISITENOS O ESCRIBA

### VITAFOR

BARCELONA: C. Pelayo, 12

MADRID: Avda. José Antonio, 54 - 5.º

DESEO recibir gratis el librito informativo del Magnetismo VITAFOR.

ACEPTO, me envíen contra reembolso

1 chapada en oro (18 quilates) 3 x 3 cm. 700 ptas.

1 chapada en oro (18 quilates) 2 x 3 cm. 550 ptas.

NOTA: Ponga una X en la casilla que le interese.

Nombre y apellidos .....

Calle .....

Número .....

Ciudad .....

Provincia .....

H. L. Granada/NA. 70

## XIII «TROFEO HOJA DEL LUNES»

MEDIANAS PUNTUACIONES



Sigue el equipo sin destaparse en sus salidas. Salvo la primera en Altabix, las restantes pueden contarse por derrotas, unas más justificadas que otras, pero al fin y al cabo, derrotas y puntos que no se suman. Ayer en Vigo, el equipo jugó bien en la zona ancha del campo, pero en la vanguardia, volvió a adolecer de falta de remate y se perdieron algunas ocasiones de gol, según nos han relatado desde la capital gallega. Por contra, en los dos goles célticos, el portero granadino no estuvo afortunado y en dos jugadas, sin aparente peligro, el balón terminó en la red. En la primera mitad, el Granada había sabido muy bien contener a los gallegos, pero el primer fallo granadino a poco de comenzar la segunda mitad, desequilibró al equipo y le hizo jugar ya de forma diferente, mientras el Celta, por el contrario, ya sólo se limitó a contratacar. Lo importante es salvar los dos encuentros seguidos de "Los Cármenes", frente al Sabadell y al Elche, cuatro puntos vitales que no hay más remedio que sumarlos, si no queremos vernos en situación apurada, porque más que los cuatro puntos en sí, son los equipos que nos "quitamos" de encima.

• NITO (0).—Culpable en un tanto por ciento muy elevado de los dos goles célticos. En el primero sólo se preocupó de sujetar a Jiménez sin darse cuenta de que detrás estaba Barros, y en el segundo, le puso el balón en la cabeza de Lezcano.

- DE LA CRUZ (2).—Partido bueno del lateral, jugado en la línea en que ya nos tiene acostumbrados.
- BARRENECHEA (2).—Otro buen partido del vasco como hombre libre, despejando con prontitud cuantos balones llegaban a su parcela.
- LORENZO (1).—Por su banda penetraron muchas veces Costas y Lezcano, pero su actuación puede catalogarse de mediana.
- SANTOS (1).—Regular encuentro del "capi" granadino. En la segunda parte y ya con el dos-cero en contra, fue reemplazado por José.
- FERNANDEZ (2).—Fue un buen peón tanto en defensa como en ataque, aunque no pudo prodigarse demasiado, ya que los célticos contratacaban con peligro.
- LASA (0).—El peor hombre de la vanguardia. Desangelado, no vio muchas veces las jugadas y falló un gol, cuyo balón le había pasado con tiralíneas Vicente.
- JUAREZ (1).—Aunque salió con el ocho a la espalda, su juego se desarrolló principalmente por el lado izquierdo del ataque, ya que Vicente lo hizo por el centro. Sólo regular.
- BARRIOS (1).—Luchó casi siempre en solitario como ya parece ser costumbre y norma. Poco pudo hacer, porque entre otras cosas, al central gallego le salió un gran partido.
- FONTENLA (2).—Jugó mucho y bien el gallego en su tierra. Pero sus compañeros no le secundaron mucho ni poco y su juego se quedó perdido en la soleada tarde de Balaidos.
- VICENTE (1).—El canario deambuló casi siempre por cualquier sitio, menos por la demarcación del once que llevaba en la espalda. Labor discreta.
- JOSE (1).—Reemplazó a Santos mediada la segunda parte, en la que el Granada, ya con dos goles en contra, intentó acortar distancias. Poco pudo hacer en tan poco espacio de tiempo.

### CLASIFICACION

Núm.	JUGADOR	Partidos jugados	Puntuación anterior	Puntuación domingo	Total
1	DE LA CRUZ	14	25	2	27
2	FONTENLA	14	24	2	26
3	SANTOS	14	21	1	22
4	BARRIOS	14	20	1	21
5	BARRENECHEA	14	18	2	20
6	LORENZO	11	18	1	19
7	NITO	13	18	0	18
8	VICENTE	12	17	1	18
9	LASA	14	17	0	17
10	JOSE	12	15	1	16
11	FERNANDEZ	10	14	2	16
12	JUAREZ	9	8	1	9
13	MARTOS	4	7	—	7
14	AGUILERA	5	6	—	6
15	PORTA	4	4	—	4
16	TEJADA	4	4	—	4
17	BLAYET	3	3	—	3
18	NOYA	1	1	—	1
19	PANCHULO	1	1	—	1
20	BLAS	1	0	—	0

## MUEBLES SANSON

• LES DESEA FELICES NAVIDADES •

SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada) Tlf. 225086  
(Proximo Mercado San Agustín)



# PRIMERA DIVISION

## De nuevo es líder el Atlético de Madrid

- ◆ EL BARCELONA PERDIO SU ENCUENTRO EN LAS PALMAS A CUATRO MINUTOS DEL FINAL (3-2), DESPUES DE IR PERDIENDO POR DOS A CERO
- ◆ El Atlético de Madrid venció apuradamente al Málaga en el Manzanares por 2-1, y al Madrid le fue «rentable» Sarriá, frente al Español (0-1)
- ◆ Abultada victoria del Valencia en Altabix (1-3) y muy difícil la conseguida por el Zaragoza frente a la Real Sociedad en La Romareda (1-0)

### ALTABIX

**ELCHE, 1 - VALENCIA, 3**

ELCHE (Alicante), 20.—Elche: Mendoza; Canós, Iborra, Romea; Curro, Llompart; Juan María (Bonet), Talón, Vavá, Lezcano y Hernández (Guillot).  
Valencia: Abellardo; Tatono, Anibal, Martínez; Antón, Claramunt II (Poli); Sergio, Forment, Pellicer, Valdez y Claramunt I.  
Árbitro Sáiz Elizondo, vizcaíno, que estuvo regular.

A los 36 minutos del primer tiempo, se inauguró el marcador con un inocente remate de Forment, desde fuera del área, pero el portero ilicitano se armó tal lío, que terminó impulsando el balón dentro de su marco.

En la segunda mitad, a los ocho minutos, Curro, en remate de cabeza, estableció el empate.

En los minutos 40 y 42, fueron Pellicer y Sergio, respectivamente, los que supieron ganar la acción a las defensas locales y marcar, sin dificultad, los goles que le valieron la victoria al Valencia.

No sería justo quitarle méritos al Valencia y de que reconocamos la superior calidad de su conjunto, pero hay que señalar que los valencianistas tiraron cuatro veces a puerta: la primera, rechazó la pelota el larguero, y las otras, tres, se convirtieron en goles ante la total nulidad de Mendoza, que sustituía a Araquistain, lesionado en el partido del domingo anterior. Al margen de ello, el planteamiento del partido fue totalmente equivocado por parte de Otto Bumbel, sobre todo en un primer tiempo, en el que se entregó a un cerrojo riguroso, situando solamente Vavá en posición avanzada.

El balón apenas cruzó la línea divisoria del campo y el peligro siempre estuvo rondando el área ilicitana.

Cambió la tónica de juego en la segunda mitad, con unos minutos iniciales de presión ilicitana, dando lugar a que Adelardo demostrase su extraordinaria calidad de canchero, pero al producirse el empate, todo dio a entender que era el resultado apetecido por ambos contendientes, con la novedad de que el Valencia despertó de su letargo en los cinco minutos finales y logró los dos goles que le dieron la victoria. (Alfil.)

### SAN MAMES

**AT. BILBAO, 3 - GIJÓN, 0**

BILBAO, 20.—En partido jugado a tren muy vivo, pero de escasa calidad pese a la buena voluntad de ambos equipos, el Atlético de Bilbao ganó por tres a cero al Real Gijón. Se llegó al descanso con ventaja local de un gol a cero.

Tarde fría, terreno un poco blando y unos 35.000 espectadores en las gradas. Los equipos formaron así:

Real Gijón: Castro; Echevarría, Hernández, Miera; Puente, Herreros; Lavandera, Quiñi, Valdés, José Manuel y Churrua.

Atlético de Bilbao: Iribar; Seiz, Beitía, Aranguren; Betzúen, Larrauri; Arieta, Uriarte, Carlos, Clemente y Argoitia.

**1-X-2**  
¡¡SENSACIONAL NOVEDAD!!

“COCTEL SISTEMÁTICO DEL 1 x 2”. Tomo 3.º Páginas: 152. Es un libro que deja viejos a todos los sistemas con su nueva fórmula de combinaciones sobre variantes. Una concepción nueva en el arte de la combinatoria que sólo hay que copiar. En juego matemático cinco, seis, siete, ocho y más variantes en vertical, tal como son las columnas ganadoras sin excepción de los premios millonarios, porque hay tablas sobre los 14 triples con sólo 379 columnas o 10 triples, columnas: 96.

No se publicará más una vez agotado. Se admite la devolución del libro si no es de su agrado. Es una garantía de Librería Tejo.

Envíos contra reembolso de sólo 120 pesetas. Pedidos a Librería Tejo (D'ALTE), Pérez Galdós, 27 — VALLADOLID.

Sólo hubo tres cambios, todos en la segunda mitad. En el Gijón, después del descanso Fabián salió en lugar de Miera y, a los 26 minutos, Paquito substituyó a Quiñi. En el Bilbao, Zubiaga substituyó a Carlos a los 55 minutos.

El arbitraje corrió a cargo del colegiado guipuzcoano, señor Guruceta, que en su reaparición oficial en la competición liguera, tras el «affaire» promovido a raíz del discutido encuentro Barcelona-Madrid, en la pasada temporada, no tuvo ninguna dificultad en la dirección y control del partido, bien ayudado por el comportamiento de los jugadores. Al hacer su aparición sobre el terreno fue muy aplaudido.

Goles: Se jugaba el minuto 35 del primer tiempo cuando Argotia lanzó un balón desde el extremo que Uriarte, prácticamente en plancha, remató de cabeza de manera fulminante.

Cuatro minutos después del descanso, en un barullo ante el portal de Castro, Arieta, por bajo, consiguió el segundo gol y, cuando faltaban tres minutos para el final, Zubiaga aprovechó un balón perdido en las inmediaciones de la meta gijonesa para conseguir el tercero.

El partido resultó de poca calidad. Se jugó a gran ritmo, lo que, en general, impidió el control de la pelota e hizo que fuesen muchas las malas entregas. Por si esto fuera poco, la mayoría de los remates fueron defectuosos.

Nada hay que oponer al triunfo rojiblanco, pero el Gijón originó varias ocasiones de peligro ante Iribar, que actuó siempre con acierto.

Puente y José Manuel fueron los mejores elementos del cuadro asturiano, que se mostró siempre muy combativo. En el Atlético, muy irregular, destacaron Iribar Sáez, Uriarte y Argoitia. (Alfil.)

### INSULAR

**LAS PALMAS, 3 - BARCELONA, 2**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 20.—Por tres tantos a dos derrotó esta noche en el estadio Insular la Unión Deportiva Las Palmas al Barcelona. El primer tiempo finalizó con ventaja de los locales por dos a cero. Alineaciones:

Las Palmas: Catalá; Martín, Tonoño, Hernández; Castellanos, Trona; León, Gilberto II, José Juan, Germán y Bosmediano. A los 32 minutos del primer tiempo, José Juan, lesionado, fue substituido por Gilberto I.

Barcelona: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Juan Carlos; Rexach, Martí-Filosía, Alfonseda, Marcial y Pujol (Asensio).

Árbitro el murciano Franco Martín, mal y protestado. Fue abucheado a los 22 minutos del primer tiempo cuando dejó de castigar una agresión de Gallego a José Juan dentro del área. El delantero centro local salió del terreno de juego diez minutos después, lesionado.

Goles: 15 minutos, jugada de la delantera local, con cesión de José Juan a Germán y tiro por bajo de éste que llega al fondo de la red.

Minuto 43, penetración de Trona por el centro, para llegar hasta el borde del área y lanzar un tiro raso que desvia Torres hasta el interior de la portería.

Minuto 13 del segundo tiempo, Rexach saca una falta al borde del área y el tiro directo llega a las mallas.

Minuto 28, córner que saca el Barcelona y que origina un lío ante el portal canario. Marcial marca por bajo el gol del empate.

Minuto 41, los canarios sacan una falta, rechaza la defensa barcelonista y León dispara colocado tropezando el balón en Eladio y llegando a la red.

Partido excelente el presenciado esta noche en el estadio Insular. Aunque resultó muy duro y violento por la pasividad del señor Franco Martínez en sancionar las faltas.

Las Palmas ha hecho uno de los mejores partidos de las dos últimas temporadas, sobre todo en la primera parte, en la que acorraló al Barcelona en su área, perdiendo ocasiones de haber aumentado el marcador, especialmente cuando José Juan tiró a puerta a los 17 minutos y Gallego sacó el balón de debajo de los palos.

En el segundo tiempo Las Palmas se confió e intentó conservar la ventaja. El Barcelona se apoderó del centro del terreno, gracias a la magnífica labor de Juan Carlos, y puso cerco a la meta local hasta conseguir empatar un partido que tenían prácticamente perdido. Las cosas se arreglaron para los canarios en los minutos finales, con un gol de León, cuando ya todo el mundo daba por sentado que el encuentro finalizaría con empate.

Destacaron todos en Las Palmas, sobre todo en la primera parte; en el Barcelona, Juan Carlos, Rexach, Marcial y Asensi. (Alfil.)

### ROMAREDA

**ZARAGOZA, 1 - R. SOCIEDAD, 0**

ZARAGOZA, 20.—Real Zaragoza: Nieves; Rico, González, Irusquieta; Violeta, Royo; Oliveros, Planas, Ocampos, Santos y Costa.

Real Sociedad: Artola II; Sein, Martínez, Ormaechea; Arzac, Santamaría; Urreisti, Corcuera, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

En el segundo tiempo, Arambarri substituyó a Boronat de la Real Sociedad. En el Zaragoza, Duñabeitia relevó a Planas y faltando siete minutos para el final Borrás substituyó a Santos, por lesión.

Árbitro el señor Pintado en una acertada actuación.

El único gol del encuentro fue conseguido a los 23 minutos del primer tiempo.

Oliveros sacó un córner que cabeceó muy bien Ocampos. El balón se le escapó a Artola III y Violeta que seguía la jugada lo envió a la red.

Ha sido un encuentro muy disputado y jugado con dureza, aunque con lealtad. Ambos equipos plantearon un sistema del cuatro-tres-tres. El Zaragoza fue superior a su contrario durante el primer tiempo. En el segundo, debido sin duda alguna, a los nervios ante el temor de perder un nuevo punto, el equipo local bajó de rendimiento, mientras que la Real Sociedad contrataba con más insistencia, si bien, sus hombres en punta no conseguían nada ante la zaga local.

La victoria hubiera podido ser de dos-cero, ya que en el último minuto Ocampos se mostró remiso en la mejor ocasión que tuvo en todo el partido. (Alfil.)

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR Y AUNQUE SE CURE SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADERCERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

## Comentarios a Jornada

UNA GOLA INQUIETA Y UN CODO A CODO POR EL LIDERAZGO

- De nuevo, relevo en la cabeza de la División de Honor. Curioso relevo, porque el partido del Atlético de Madrid fue más bien flojo, con un Málaga que marcó inicialmente y jugó de tú a tú al club del Manzanares. Por el contrario, el Barcelona, que perdía por dos-cero, llegó a igualar a dos, para perder a pocos minutos del final, derrota no muy justa que agrava el hecho de los goles en propia meta de Eladio y Torres. El hecho es que el pugilato por ese primer puesto sigue y es de suponer que seguirá, salvo que el domingo, en el Nou Camp, haya sorpresa en el duelo Barcelona-Atlético Madrid, bis a bis, y fin de la primera vuelta.
- Los seguidores no se portaron mal: arrancó el Madrid dos puntos en Sarriá, puntos meritorios porque no es el Español equipo que pueda permitirse lujos de ceder puntos, y arrancó el Valencia —ayudado por la ineficacia del portero ilicitano— dos puntos en Altabix, que le acercan peligrosamente a los dos de cabeza. Si acredita su capacidad ofensiva —su defensa es hoy la menos goleada—, puede intentar el asalto.
- Pero tanta salsa tuvo la cabeza como la cola de la tabla. Y así nos encontramos con cuatro equipos igualados en negativos a menos cinco, a los que habrá que añadir los menos cuatro del Málaga y los menos siete del Zaragoza, para configurar el grupo de seis equipos en situación comprometida. El Zaragoza se las jugaba frente a la Real. Nueve negativos serían ya un pasaporte no precisamente para Dublín, sino para la Segunda. Venció, aunque con las dificultades que una obstinada defensa realista le puso. Y aún cabeceá.
- Bien el Málaga; a punto estuvo de dar la campanada en el Manzanares. Lo que evidencia que sus negativos son un poco circunstanciales, otra oportunidad y quizá borre alguno de ellos, lo que significa borrar inquietudes.
- Dos que parecían recuperados y que probablemente lo estén, Elche y Español, perdían sus encuentros en penoso momento. De forma que se les vuelve a complicar su situación. Pero los enemigos eran fuertes.
- Quedan Sabadell y Las Palmas; estos últimos alcanzaban una meritoria victoria frente al Barcelona, triunfo que unido a las derrotas de los antes citados, cambia el panorama, antes bastante oscuro, de los canarios. También era valiosa la victoria del Sabadell ante el Sevilla.
- En el grupo tranquilo, aunque no habrá que descuidarse, el Granada, que pierde fuera, pero que al menos no deja demasiados puntos a sus rivales en casa. Dos negativos que no deben aumentar.—CHECA.

**Manuel Sierra del Mármol, S. A.**  
DISTRIBUIDORES DE  
**BUTANO, S. A.**  
RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO  
Distribuidores de **KELVINATOR**  
FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS  
COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS  
EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:  
**RECOGIDAS, 17 - TELFS. 233688 - 226464 - 225756**

**TOTAL LIQUIDACION DE LIBROS**  
¡NOS VEMOS OBLIGADOS A TIRAR TODAS LAS EXISTENCIAS!

**13 LIBROS Y UN BUEN DICCIONARIO POR 259 PTAS.**  
(más 20 Ptas. de gastos)

¡SOLO DOS LIBROS VALEN YA 500 PESETAS!

Detalle de los tomos: Autores Inmortales: "Grandes Obras" (vale 325 pesetas encuad.); Roger Cuel: "El Gigante del Gran Río" (vale 175 ptas.); Teófilo Gautier: "Historia de una Momia" (vale 160 ptas. encuad.); A. de Lamartine: "Graziella" (vale 150 ptas. encuad.); Oliverio Goldsmith: "El Vicario de Wakefield" (vale 150 ptas. encuad.); Jorge Isaacs: "María" (vale 100 ptas.); Bedoya: "El Torero" (vale 100 ptas.); Miguel Arceledo: "A Parsarlo Bomba" (vale 90 ptas.); R. L. Stevenson: "La Isla del Tesoro" (vale 90 ptas.); Varios: "Picos" (vale 80 ptas.); Barbero Torrente: "Volvo" (vale 75 ptas.); E. B.: "Cancionero" (vale 50 ptas.); Nevil Shute: "Más allá de la Colina" (vale 30 ptas.).

Estos trece tomos valen 1.575 ptas. Además va el DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA, de 512 páginas, con láminas en colores. Encuadernado con sobrecubierta. Envíos a reembolso pagando Ud. al carterero por todo 279 pesetas.

Nos vemos obligados también a liquidar cinco volúmenes surtidos de la colección HITCHCOCK. Cada tomo es un desfile de suspense, misterio, emoción y aventura... No en balde Hitchcock ha suscrito las mejores novelas y las mejores películas de misterio. Los cinco por 39 pesetas más diez pesetas de gastos.

Asimismo liquidamos la LUJOSA OBRA ENCUADERNADA, de Gustave Flaubert: "SALAMBO", la adorable hija de Amilcar Barca que unió a su belleza natural, una sensualidad y voluptuosidad sin límites. (288 páginas). (Tamaño: 19 x 14 cms.) Lujosamente encuadernada en tela estampada con ilustraciones en color y oro fino. Con sobrecubierta de plástico.

Vale 325 pesetas. ¡Sólo por 74 pesetas! Mas diez pesetas de gastos.

Comprando todo, ¡cuatro kilos y medio de peso! ¡, aún REBAJAMOS MAS: ¡TODO SOLO POR 369 PESETAS!, Y ¡NO CARGAMOS NADA POR GASTOS DE ENVÍO!, y aún le REGALAMOS el libro "CUATRO LIDERES", con las biografías completas de HITLER, CHURCHILL, ROOSEVELT y ADENAUER. Modernísimo tomo de 246 páginas. Con artística cubierta.

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO.

PEDIDOS A:  
**PUBLICACIONES ALVEO. Vía Layetana, 153. — BARCELONA - 9**



# PRIMERA DIVISION

## El domingo, GRANADA-SA BADELL, con mucho riesgo para los locales

### CRUZ ALTA

SABADELL, 2 - SEVILLA, 1

SABADELL (Barcelona), 20.—El Sabadell ha vencido al Sevilla por dos tantos a uno en encuentro de fútbol disputado esta tarde en la Cruz Alta, correspondien-

te a la décimocuarta jornada del campeonato nacional de liga de primera división. La primera parte finalizó con ventaja sevillana por 0-1. Factores: media entrada, mucha hinchada sevillista en los graderíos y bastante frío, el partido fue retransmitido por Televisión Española. Alineaciones. Sabadell: Martínez; Rodri, Pini, Martín; Marañón, Montesinos; Cristo, Genaro, De Diego, Garzón y Quilez. Sustituciones: Vidal I sustituyó a Quilez, y Jara a Rodri.

Sevilla: Rodri; Chacón, Pazos, Hita; Catalán, Santos; Lora, Rodríguez, Acosta, Lebro y Berruzo. Sustituciones: Boni por Acosta, lesionado. Arbitro: dirigió el encuentro el colegiado valenciano Cardós. Buena labor. Goles: primera parte, 0-1. Ocho minutos, gran jugada de Berruzo con pase en profundidad a Lebrón, quien "pica hábilmente" el balón sobre la desesperada salida del meta arlequinado Martínez. Un bonito tanto. Segunda parte, 13 minutos, internada de Cristo por la derecha que centra desviando el balón Catalán, entra rápidamente De Diego y a bote pronto fusila a Rodri, descolocado por el desvío del hombre libre de Merkel. 1-1. 21 minutos, fabulosa jugada de Quilez internándose por la izquierda en diagonal hacia el portal de Rodri, regatea por alto a varios jugadores andaluces y termina centrando por alto retrasada hacia Cristo quien imparablemente remacha de cabeza el pase de oro. 2-1. Comentario: Quince minutos de fútbol agresivo del Sabadell en la segunda parte han bastado para doblegar la resistencia de un Sevilla que tras el cambio de Acosta por Boni decayó bastante en su juego. La primera parte fue de neto dominio andaluz, que tras cobrar ventaja a los ocho minutos establecieron un sistema de contención en el medio campo que frenó completamente a un Sabadell en exceso desbalanzado. Después, tras el descanso, el Sabadell en quince minutos le dio la vuelta al encuentro, marcó dos bonitos tantos y se impuso por velocidad al Sevilla, equipo que bajó su ritmo de juego notablemente. El partido ha sido de calidad técnica muy discreta pero la emoción del 0-1 sevillano animó la contienda por lo mucho que le iba en este partido al Sabadell. (Aifil.)

intentaban todo, pero sin fortuna o sin demasiadas ganas; mientras que los malagueños —que no se cerraron nunca en cerrojo— aprovechaban toda oportunidad para lanzar ofensivas que, a veces, llegaban a poner en aprieto a la defensa rojiblanca.

La victoria, por la mínima diferencia, del Atlético de Madrid, pues si bien sus jugadores no tuvieron suerte en tres oportunidades, dos de ellas terminadas en el palo y otra en la que Gárate, a los cuarenta y cuatro minutos del primer tiempo, tiró incomprensiblemente fuera tras haber driblado al meta; también hay que citar que Cabral, a los 21 minutos del segundo periodo, vio como un remate suyo era devuelto por la escuadra.

El Atlético no ha tenido la actuación de otras tardes; se mostró más desangelado y sin tantos aciertos en sus filas, entre las que destacaron Adelardo, Ufarte y Gárate.

El Málaga ha causado muy buena impresión. Contrariamente a lo que era de prever, no se cerró ante su marco. Jugó abierto y, siempre que pudo, jugó en plan ofensivo. Por el juego demostrado hoy en el Manzanares, el Málaga no merece el puesto que ocupa en la clasificación, con cuatro puntos negativos y en lucha por evitar el descenso. Todos sus jugadores han luchado, unos con más y otros con menos acierto, pero siempre han dado la cara en un partido que se jugó con toda corrección. (Aifil.)

los Amas sustituyó a José María, y a los 71, Solsona a Re.

Madrid: Borja; Sanchis, Benito, Touriño; Zunzunegui, Zoco; Miguel Pérez, Pirri, Planelles, Fleitas y Bueno. A los 76 minutos Marañón sustituyó a Planelles.

El Español se lanzó a un furioso ataque apenas puesto el balón en juego y al minuto tenía ya la oportunidad de marcar, desperdiciada por Re al lanzar el balón alto. Un buen disparo de Carbonell salió fuera por poco, al igual que otro de Rodilla y un disparo de José María fue repeliado por la defensa. Dominaba intensamente el Español, que ya había creado varias ocasiones de gol y lanzado tres saques de esquina cuando a los 22 minutos, un doble fallo de Martínez dejó el balón en poder de Fleitas quien lo lanzó hacia el centro y allí, desmarcado Miguel Pérez, sólo tuvo que empujarlo antes de que Bertomeu pudiera atajar su acción. El gol madrildista dio un vuelco rotundo al partido. El Español se hundió y empezó a jugar mejor el Madrid. No obstante, el Español aún siguió presionando y el Madrid endureció su juego para cortar los avances españolistas. A los 32 minutos en una durísima entrada, Benito lesiona a José María, que es retirado en brazos de sus compañeros mientras al campo se lanzan almohadillas. José María vuelve cuatro minutos después, pero a los 38, por cojear ostensiblemente, es sustituido por Amas. Antes, Griffa hizo también una durísima entrada a Zunzunegui, que cayó lesionado pero siguió en su puesto y el partido adquirió tonos de gran dureza, que el árbitro no acertó a cortar. A los 39 minutos, una alevosa entrada de Benito a Re provocó de nueva las iras del público.

En la segunda mitad empezó presionando el Madrid y Bertomeu debió lanzarse a los pies de Pirri para cortar un peligroso avance.

El mismo Bertomeu se lució después en un tremendo disparo de Fleitas que se colaba. Poco a poco reacciona el Español, que vuelve a presionar, aunque sus ataques no tienen ya la fuerza y la profundidad de antes, dejándose sentir la ausencia de José María. Un buen disparo de Carbonell raso sale rozando el poste y otro muy colocado de Rodilla lo detiene Borja. El mismo Borja se luce desviando a córner un buen remate de Solsona, con el que éste coronó un magnífico avance. A los 41 minutos el Español pierde su mejor oportunidad cuando Rodilla lanza a Amas y éste deja que Borja salga y le arrebató el balón. A los 42 minutos, en plena presión españolista, Sanchis zanca-dillea a Amiano dentro del área sin que el árbitro se dé por enterado y cae una lluvia de almohadillas que obliga al árbitro a interrumpir el juego para ser despedido el terreno de juego. Y sin más novedades dignas de mención finaliza el encuentro.

El Madrid luchó bien, aprovechó la oportunidad del gol y lo defendió después con acierto, aunque con exceso de dureza, tolerada por el árbitro, especialmente en Benito y Zunzunegui. Sus mejores hombres fueron Borja, Touriño, Zoco, Pirri y Fleitas.

El Español luchó con gran entusiasmo y escasa fortuna. El gol encajado en una jugada desgraciada rompió su ritmo y aunque después se rehizo ya no fue el mismo del principio. En sus filas destacaron Griffa, Lico, Glaría, Rodilla y mientras estuvo en el campo, José María.

Pésima actuación del señor Sánchez Ríos que dejó que los nervios hicieran su aparición, se jugase con excesiva dureza y se equivocó a menudo para culminar sus errores con el penalty no sancionado al Madrid. (Aifil.)

# TRIMAK

700 KG.

- DE CARGA UTIL A
- SU SERVICIO

¡¡NUEVOS MODELOS!!

# FELICIDADES

F. MARTINEZ MONLLOR  
GRAN VIA, 27  
GRANADA

### MANZANARES

AT. MADRID, 2 - MALAGA, 1

MADRID, 20.—Por dos goles a uno ha vencido el Atlético de Madrid al Málaga, en partido de fútbol celebrado esta tarde en el estadio de Manzanares, correspondiente a la décimo cuarta jornada del Campeonato de Liga de Primera División. Los tres goles del partido fueron conseguidos en la primera parte.

Factores: mucho frío en las tribunas, donde había casi un lleno. El segundo tiempo se jugó bajo la luz de los focos.

Arbitro: dirigió el partido el colegiado valenciano, señor Carreño Arquibau. Tuvo una actuación buena, pese a que en algunas ocasiones, sin demasiada razón, sus decisiones fueron protestadas.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Iglesias, Calleja; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Irueta, Gárate, Alberto y Orozco. En la segunda parte salió Salcedo en el puesto de Orozco.

Málaga: Goicoechea; Montero, Vilanova, Monreal; Conejo, Martínez; Alvarez, Roldán, Cabral, Migueli y Aragón.

Goles.—Nueve minutos (0-1) Migueli, tras jugada embarullada por el área atlética, disparó con la izquierda desde el borde de aquella y el balón entró en la meta de Rodri junto al poste derecho.

Diez minutos (1-1). Alberto cuelga un balón sobre la meta y Gárate pone espléndido remate de cabeza, para que el balón, tras tropezar en la cepa del poste, se introduzca en la red.

23 minutos (2-1). Se lanza un córner por la izquierda y Gárate deja pasar el balón que llega muerto a los pies de Irueta que, sin dificultades, le empuja desde cuatro metros.

Comentarios: partido de superioridad rojiblanca, pero que a punto estuvo de complicarse para el conjunto de casa. Marcó primero el Málaga, a los nueve minutos, pero la reacción del Atlético fue contundente y, un minuto después, lograba la igualdad. Más tarde, a los 23 minutos, cobraba ventaja el conjunto madrileño pero a partir de ese momento posiblemente por estimar que el resultado estaba ya en el bote —bajó de rendimiento y el Málaga, que no se oesanimó nunca, creó bastantes situaciones comprometidas para la meta defendida por Rodri.

En la segunda parte —peor que la primera— las cosas prosiguieron como al final de la primera. Los jugadores atléticos

### SARRIA

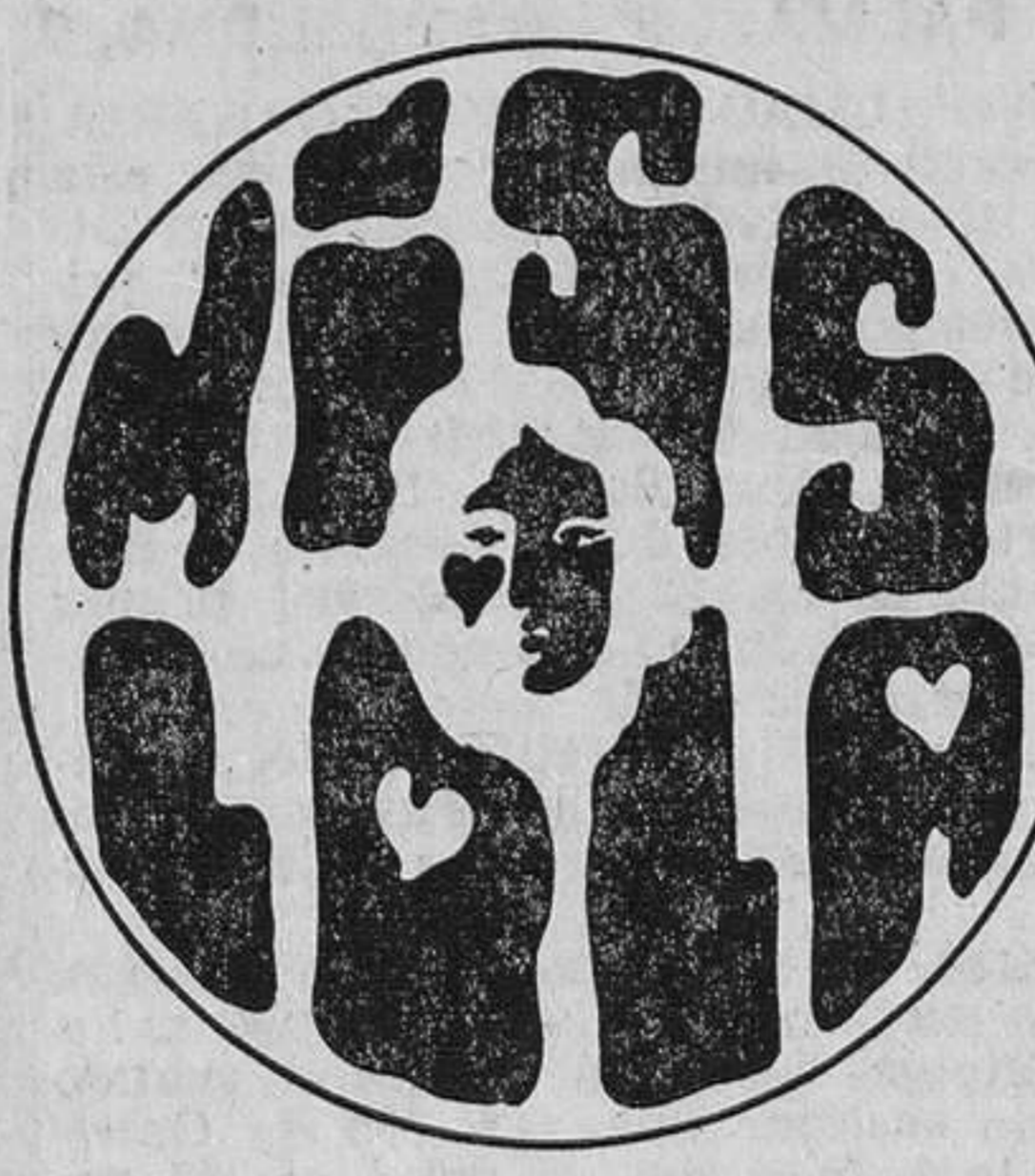
ESPAÑOL, 0 - MADRID, 1

BARCELONA, 20.—Un gol de Miguel Pérez ha dado el triunfo al Real Madrid sobre el Español, en un partido jugado con los graderíos a rebosar y en el que el árbitro, el andaluz Sánchez Ríos, ha sido figura destacada por sus continuos errores.

La visita del Madrid había despertado gran expectación y los graderíos de Sarriá eran un hervidero de público, con pancartas favorables a ambos equipos y gritos de ánimo que igualmente se repartían.

Las alineaciones, a las órdenes del señor Sánchez Ríos, fueron:

Español: Bertomeu; Ochoa, Griffa, Martínez; Lico, Glaría; Rodilla, Carbonell, Re, Amiano y José María. A los 38 minu-



PROXIMA APERTURA  
★ PARRAGA, 3 ★

### OBTENCION DE PASAPORTES

PERMISOS MILITARES, ACADEMIA CONDUCTORES, S. SOCIALES, AUTOMOVILES, NUEVAS INDUSTRIAS, CUPOS FUEL-OIL, SEGURO OBLIGATORIO AUTOMOVILES

Gestoría Rodríguez Passolas

Reyes Católicos, 22-1.º

Teléfonos 22 68 71 y 22 83 58

GRANADA

# LIBRERIA PADRE SUAREZ

GRAN VIA, 12  
TELF. 22-21-08

Deseamos a nuestros clientes y amigos, todo género de bienes en estas Navidades y las mayores prosperidades para el nuevo año  
**1971**

### ELECTRO-BAZAR

# ESCRIBANO

DISTRIBUIDOR OFICIAL



GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

TELEVISION TOCADISCOS

BUENSUCESO, 2



# SEGUNDA DIVISION

## El Rayo, único vencedor a domicilio (0-1)

- TRIUNFO EN PUERTOLLANO, CONVIRTIENDO AL CALVO SOTELO EN COLISTA
- El Logroñés, en Oviedo, y el Pontevedra, en Madrid con el Moscardó, empataron a cero
- La sorpresa surgió en La Viña, donde el Hércules, que estrenaba entrenador, sólo pudo empatar con el Onteniente (1-1)

PUERTOLLANO, 20.—Arbitró el señor Barragan, del Colegio Guipuzcoano, que cumplió y no tuvo complicaciones en su cometido.

Calvo Sotelo: Bernardo; Rodríguez, Villar, Chufi; Candela, Juanín; Yosú, Polo, Redondo, Rodri (Choni) y Echevoyen.

Rayo Vallecano: Samper; Rubio, Nico, Nieto; Curta, Cristóbal (Alfonso); Pelles, Rosello (Benito), Veloso, Potele y Bordons.

Se marcó faltando cuatro minutos para finalizar el encuentro. Fallo de Juanín que recoge Benito, salva la salida del portero y consigue el único gol del partido.

Por el Calvo Sotelo fueron los mejores, Polo, Echevoyen y Redondo, y por el Rayo, Samper y Potele.

Fuerzas igualadas durante casi todo el partido, en lo que a técnica se refiere. Sin embargo, el Calvo Sotelo se empleó con más fuerza y consiguió adueñarse en ocasiones del centro del campo, pero sus delanteros se estrellaron continuamente sobre la meta contraria, sin alcanzar sus propósitos de conseguir por lo menos un gol.

En el segundo tiempo, se mantuvieron las mismas características, con más dominio aún si cabe de los locales. El Rayo, viendo la inutilidad de la vanguardia local, va poco a poco trenzando algunas combinaciones peligrosas y llega con más facilidad a la meta de Bernardo, y consigue sus propósitos a tan sólo cuatro minutos del final. A pesar de todo, y tal como se han desarrollado las cosas sobre el campo, un empate hubiera reflejado con mayor exactitud la verdad del fútbol de ambos contendientes.

Los dos lucharon por la victoria y la balanza se inclinó del lado que tuvo más suerte, no del que hiciera más méritos para conseguirlo. El Rayo planteó el encuentro como le convenía y tuvo el fruto apetecido. El Calvo Sotelo no se arrendó en ningún momento y luchó con más fuerza y ganas por el gol, que no llegó a lograr por auténtica mala suerte. (Afil.)

### BETIS, 2 - MALLORCA, 0

SEVILLA, 20.—Discreto arbitraje del colegiado Juango. Tuvo errores, pero sin importancia. En general, estuvo muy encima de las jugadas.

Real Betis: Campos; Telechia, Díaz, Cobio, Irizar, Frigols; Macario, Isaura, Machicha, González y Benítez.

Mallorca: Alarcía; Reina, Sanz, Puig; Benegas, Gerardo; Cano, Pereda, Cáceres, Pérez y Rosello.

A los diez minutos del segundo tiempo, Martínez sustituyó a Cano.

A los dos minutos del segundo tiempo, centró Benítez, se produjeron varios rechaces de la defensa mallorquinista y Macario, por bajo, acertó a llevar el balón a la red entre un bosque de piernas.

A los 14 minutos, magnífica jugada con pase largo de Machicha a Macario, centró del extremo y remate fulminante de cabeza del arriete local, consiguiendo así el segundo gol.

El Betis ha dominado en los dos tiempos, si bien en la primera parte, pese a que el dominio fue más intenso, no se produjeron goles porque el Mallorca se defendió con acierto y a base de un fútbol rápido, ligado en el centro del campo, y contrarrestó la superior iniciativa que llevaron los locales.

En la segunda parte, a raíz de los goles del Betis, el conjunto mallorquinista intentó acortar distancias y llevó a cabo buenos avances, aunque faltos de mordiente, viéndose desbordado el Mallorca por la superior velocidad de los locales, que en los últimos minutos pudieron haber ampliado el tanteador con nuevos goles.

Ha sido superior el Betis. Con más velocidad y resistencia física, el equipo local ha sido neto ganador del partido, ya que tan sólo en un cuarto de hora del segundo tiempo, cuando el Betis tenía ya prácticamente ganado el encuentro, el Mallorca llevó a cabo algunos avances con cierto peligro. (Afil.)

MOSCARDÓ, 0 - PONTEVEDRA, 0

MADRID, 20.—Dominio alterno en el primer tiempo, con juego muy movido por ambos bandos, con más peligrosidad en la delantera del Moscardó y seguridad en las líneas defensivas del Pontevedra.

En la segunda parte, durante los primeros 20 minutos, el dominio del Moscardó fue más acentuado y los contrataques del Pontevedra, por tanto, más aislados. En la última fase de esta segunda parte el Pontevedra, ya casi con la seguridad de que no se le escaparía el empate, redobló sus contrataques y el partido volvió a una fase de dominio alterno y en los últimos minutos se presintió sin que el marcador hubiera funcio-

sentaron oportunidades de peligro para ambas porterías. El resultado de empate a cero resultó por tanto junto.

A las órdenes del colegiado salmantino, Santos López, que dirigió el encuentro con autoridad y acierto, los equipos presentaron las alineaciones siguientes: Moscardó: Balbuena; Flores, Salmerón, Laborda; Pascual Ramírez; Ramoncito, Carmelo, Domínguez, Pintado y Sánchez Barrios.

Pontevedra: Ilumbe; Irulegui, Luis, Amavisca; Calleja, López; Rubial, Neme, Carballeda, Plaza y Amutio (Puer-ta). (Afil.)

### SAN ANDRÉS, 2 - FERROL, 0

BARCELONA, 20.— Los goles fueron conseguidos por Serena a los 30 minutos de la primera parte y por Fellú en el minuto cinco del segundo tiempo.

El partido ha sido sin lugar a dudas el peor que se ha presenciado en el campo del San Andrés, por donde ha desfilado un Ferrol completamente apático, sin juego y sin orden ni concierto, demostrando ser el peor equipo que ha pasado por el feudo local.

El San Andrés por su parte se ha contagiado del pobre juego efectuado por sus oponentes, practicando un fútbol de pésima calidad, y tan sólo en algunos momentos del encuentro ha demostrado lo que vale.

Arbitró el colegiado valenciano Segre-lles, muy mal.

Alineaciones. San Andrés: Galán; Mur, Vergara, Riera; Figuerola, Sabaté; Serena (Villapunt), Diéguez (Marín), Fellú, Giral y Pepin.

Ferrol: Grespillo; Carlos, Arturo, Noriega; Rivera, Castell; Garrido, M. Amado, Germán, P. Amado (Erviti) y Arroyo (Unzueta). (Afil.)

### OVIEDO, 0 - LOGROÑÉS, 0

OVIEDO, 20.—Una vez más el Real Oviedo ha sufrido un traspés en su propio campo. En esta ocasión ha empatado sin goles con el Logroñés, en un encuentro que ha dejado mucho que desear y en el que se vio poco futbolísticamente hablando ya que ninguno de los dos equipos ha hecho méritos suficientes como para alzarse con la victoria.

A las órdenes del colegiado señor Cabeza, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Logroñés: Larrañaga; Cenitagoya, Zugadi, Doró; Luisi, Corcuera; Quesalaga, Verastegui, Amantegui, Golcochea y Arrieta.

Oviedo: García; Rodríguez, Poladura, Juan Manuel; Sistiaga, Chuso; Javier, Montes, Galán, Iriarte, Quini. A los 20 minutos del segundo tiempo Gentó sustituyó a Montes.

El terreno de juego del Carlos Tartiere se hallaba ligeramente resbaladizo a consecuencia de las fuertes heladas que han venido cayendo sobre la ciudad en estos últimos días.

El Logroñés reforzó su línea media con objeto de que los ovetenses no pudieran acercarse a la meta defendida por García Remón, al mismo tiempo que efectuaba contrataques con cierto peligro, ya que la defensa local se mostraba insegura, sobre todo por los laterales.

Con esta tónica se llegaría al descanso. La segunda mitad se jugó con las luces encendidas. El Logroñés entonces con más facilidad llegó al área ovetense. Sus jugadores tenían más confianza en sí mismos mientras que en las filas locales comenzó a surgir el desconcierto al ver que transcurrían los minutos y no llegaba ningún gol a su favor. En los espectadores también comenzó a salir a flote el desconcierto al ver que su equipo era desbordado por un Logroñés que era considerado antes del encuentro con una victoria fácil. (Afil.)

### Comentario a Jornada

#### MALOS PASOS DEL OVIEDO

- Examinando los resultados de ayer y su consecuencia, los movimientos en la clasificación, veremos bastante claro el confusionismo que casi en víspera de terminar la primera vuelta impera en la Liga de Segunda. Por la cabeza, se afianza el Betis, lleva dos puntos de ventaja al Coruña y Castellón, sus más inmediatos perseguidores por ahora, y tres al Córdoba y Burgos. El Betis es por ahora el equipo con menos partidos perdidos, y aunque con altibajos, marcha destacado.
- Detrás de él, un grupo heterogéneo. Coruña y Córdoba parecen los mejores, pero habríamos de incluir a un Castellón recuperado, a un Burgos siempre peligroso y a ese Rayo Vallecano desigual, pero que ayer daba un buen paso arrancando dos puntos en Puertollano. La marcha más firme de este grupo, la da el Coruña, con mucho, pero no es equipo fuerte fuera, no saca muchos positivos, de ahí que se haya retrasado con respecto al Betis. Fuerte también el Córdoba, que sufrió el pequeño revés del Cádiz que ha repercutido bastante en su juego. Los otros, ya a más bajo nivel.
- Extraña zona central. Incluiría a un San Andrés, a un Ferrol, ambos equipos que se defienden bien en casa, pero que no son propicios a los buenos partidos. El recuperado Mallorca, el desigual Hércules. Ese inesperado Villarreal, al que ningún cronista define como equipo fuerte, pero que conjuntamente y eficaz va superando partidos, cuando a priori lo habíamos señalado como víctima propiciatoria. El Logroñés y el Pontevedra son, con el Cádiz, los ocho conjuntos que componen la zona media. El Cádiz se defiende bastante bien, el Logroñés sabe arrancar puntos, que luego suele perder en casa, y el Pontevedra mejora lentamente, tras haber defraudado las esperanzas de sus seguidores ampliamente.
- Y el grupo de colistas, también variopinto, pues en el hemos de incluir, al menos por ahora, al Oviedo, equipo que marca goles, pero con débil defensa; al Langreo, con cierta regularidad; al Moscardó, equipo débil, pero que gracias a su entusiasmo ha logrado ya más de un punto en campo ajeno, y los tres, por ahora más en peligro, el Santander, que ayer perdía severamente en Cádiz; el Onteniente, muy flojo aunque empatase en La Viña, y Calvo Sotelo, que toma el relevo del farolillo rojo.
- Hay cierta confusión, en efecto, pero los grupos parecen configurarse claramente; queda saber los que no están conformes con esta clasificación de Navidad. "Clasificación de invierno", que se le ha llamado, y que con el partido 18, el tres de enero, se hará definitiva. Apostemos por el Betis.—CHECA.

## Carbones Vallejo, S. L.

Apoderado regional:  
**Marcelo Lozano Resina**  
Feliçita a sus olientes en estas Navidades y les desea las máximas prosperidades en el nuevo año.

Al mismo tiempo les recordamos que disponemos de toda clase de carbones, en especial ANTRACITAS de Ponferrada para calefacción, así como carbones de Cock y fragua.

Y... como siempre, mejores calidades y precios sin competencia posible.

OFICINAS Y DEPOSITOS:  
APARTADERO "RENFE"  
ESTACION DE ANDALUCES  
Telf. 2-3-1-2-6-5. GRANADA

## GRAN SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL

TODO TIPO DE TURISMOS Y FURGONETAS INDUSTRIALES  
VEHICULOS TOTALMENTE REVISADOS

- GRANDES OPORTUNIDADES ●

**RAMON DOMINGUEZ SORIA - SANTACRUZ**  
Al agradecer a todos sus clientes y amigos, el favor de la confianza que nos han prestado durante el año que fine, se complace en felicitarles en la Pascua de la Navidad y deseales toda suerte de prosperidades en el año que nace.

Venta y Exposición:  
Ribera del Genil, 24 ♦ Teléfono 252385  
(JUNTO AL RIO GENIL, entrada por Paseo de Ronda)

GRANADA

### HERCULES, 1 - ONTENIENTE, 1

ALICANTE, 20.—Onteniente: Valero; Bermúdez, Pons, Mora; Catalá, Bosch; Cayuela, Olivella, Climent, Figueirido y Nolito. Diestro substituyó a Cayuela en la segunda parte.

Hércules: Bermúdez; Díaz, Murcia, Navarro; Lalo, Toto; Pardo, Waldo, Marcos, Sarrachini y Costoy. Arribas substituyó a Lalo y Lito a Waldo.

Arbitró el señor Fernández Quiros que tuvo una excelente actuación.

A los nueve minutos de la primera mitad Marcos consiguió el tanto del Hércules. Y a los 35 del mismo período, después de sucesivos fallos de la defensa local, Climent consiguió el empate para los visitantes.

Con nuevo entrenador en el foso el Hércules ha tenido esta tarde los mismos defectos que en anteriores partidos y desconcierto en ocasiones. Merced a la buena actuación de Bermúdez y Murcia todo quedó en empate.

El Onteniente ha hecho un partido pleno de codicia y velocidad defendiendo con mucho tesón hasta última hora el empate que señalaba el marcador. (Afil.)

### BURGOS, 2 - VILLARREAL, 1

BURGOS, 20.—Por dos goles a uno se impuso esta tarde el Burgos al Villarreal, después de llegar al descanso con dos goles de ventaja.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
Villarreal: Alapont; Debón, Marzá, Eusebio; José Luis, Linares; Casco, Chosa, Palau, Sigi y Esteve.

Burgos: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Ederra, Nebot; Arráiz, Oialde, Mendiola, Requejo y Najera.

Buen arbitraje del señor Rabadán, del Colegio Gallego.

A los siete minutos de juego llegó el primer tanto de la tarde, obra de Olalde, de tiro cruzado. A los 23, Requejo consiguió el que había de ser último tanto de los burgaleses.

Cuan tan sólo faltaba un minuto para el término del encuentro, en un barullo ante la puerta de Bilbao, Casco aprovechó la ocasión para meter el pie y marcar el gol del Villarreal.

El partido tuvo dos fases, como es costumbre ya en el Burgos. El primer tiempo fue de clara superioridad local, a base de dominio y juego, pero después del descanso, el equipo, desfondado, hubo de dedicarse a contener el empuje del Villarreal, equipo que, por otra parte, no mostró tampoco nada notable. Partido, incluso, en suma, en el que no cabe destacar a ningún jugador, pues todos estuvieron al mismo nivel. (Afil.)

### CORUÑA, 1 - CORDOBA, 0

LA CORUÑA, 20.—Por un gol a cero venció el Coruña al Córdoba en un mal partido jugado en el estadio de Riazor. Ambos equipos se emplearon sin fuerza ni técnica, demostrando no merecer ninguno la situación que ocupan en la tabla.

El fútbol desarrollado por ambos «onces» fue muy primitivo, sin que ningún jugador destacase por ningún bando.

El único gol del partido fue conseguido por Tejedor, en el minuto 74, resolviendo una «nelea» ante la meta de Molina, de cabeza, batiendo el balón en el poste y desviándose posteriormente al fondo de la red.

A las órdenes del colegiado guipuzco-

no señor García Jiménez, que estuvo bastante desorientado, acorde con los dos equipos, éstos formaron así:

Córdoba: Molina; Cepas, Mingorance, Berdugo; Rodri, Torres; Cuesta, Rivera, Cruz, Carrascosa, Cristi y Rojas. En el minuto 22 de la segunda parte Escalante salió por Cristi.

Deportivo: Aguilar; Belló, Luis, Choio; Manolete, Domínguez; Cortés, José Luis, Tejedor, Cervera y Rubián. En el minuto 25 de la segunda parte Juncal substituyó a Manolete. (Afil.)

### CADIZ, 3 - SANTANDER, 0

CADIZ, 20.—Cádiz: Paco; López, Moreno (OrtegaII), Soriano; Ricardo, Andrés; Mendoza, Acedo, Causanilles, Ortega I y Baena.

Santander: Corral; Lasa, Chinchón (Isidro), Paquito; García, Jaco; Aguilar, Santi, Santillana, González y Linares (Cabello).

Arbitró el colegiado castellano, señor López Montenegro que realizó una labor correcta.

El segundo tiempo se jugó con luz artificial.

Goles: Minuto cuatro, internada de Acedo que es zancadilleado dentro del área. El árbitro señala penalty y el propio Acedo se encarga de transformarlo en el primer gol.

Minuto 33, magnífica jugada de Ortega II que llega hasta la línea de gol y centra, rematando Baena el segundo tanto.

Minuto 32, tiro de Ortega II que rechaza la cepa del poste. Lo desvía un defensor y el balón llega a Causanilles que lo introduce en la red.

La victoria del Cádiz ha sido justa, pero no así el resultado, demasiado abultado para la buena labor que ha realizado el Santander. Sin embargo, jugando menos que en otras ocasiones, el equipo local ha roto su racha de cero a cero que venía repitiéndose durante varias jornadas.

El encuentro fue de dominio alterno, con más peligrosidad por parte de la delantera gaditana ya que los santanderinos, a pesar de crear muchas situaciones peligrosas ante el marco del Cádiz no se mostraron acertados en el tiro a puerta. (Afil.)

### CASTELLÓN, 2 - LANGREO, 0

CASTELLÓN, 20.—Castellón: Mendieta; Ceieiro, Oscar, Babiloni; Ferrer, Cella; Jiménez, Cigañela. Abel, Foz y Amengual (Toñín).

Langreo: Giraldes; Felito, Vicente, Ceferino; Fidalgo, Moreno; Celestino, Del Alamo, Iglesias, Ferrando y Destanova (Max).

A los 25 minutos de juego, entendimiento entre Abel y Ceieiro en que éste pasa a su compañero bien y medido y Abel remata a gol. A los 28 minutos, Cella avanza espectacularmente para pasar a Ceieiro quien cede a Amengual, que marca.

Buena entrada en tarde nublada y fría. La primera parte ha sido de juego sensacional por parte de los locales, mientras que en la segunda, el Langreo se hizo con el juego y también dueño del terreno y si no marcó fue por la mala suerte, pues méritos hizo para ello y en el marcador debió quedar reflejado el verdadero resultado del juego.

Destacaron por el Castellón, Oscar, Cella y Foz. Por el Langreo, Quiraldes, Celestino y Del Alamo. (Afil.)



# FRASCO Y MORENO DIVISION

## El Recreativo, goleado en Huelva (6-0)

HUELVA, 20. (Servicio especial). — Goleada que no ha tenido precedente en Huelva, ni los más viejos del lugar recuerdan una victoria tan clara y abultada en su feudo. A los seis minutos se produce una cesión malísima de Puig a Delgado, el meta se queda quieto en el marco y Naranjo aprovecha para marcar el uno a cero. A los 25 minutos lesión de Plaza, que en el 27 es sustituido por García Muñoz. Dos minutos más tarde hay una maravillosa combinación Malia-Dorrego-Malia, con remate espectacular de éste último, y dos a cero en el marcador. Con este resultado se llegó al final de los primeros 45 minutos.

En el segundo tiempo hay un cambio en el equipo visitante. Leiva II sustituye a Julito. En el minuto cuatro, García Muñoz realiza una jugada de apertura muy bonita, y de fuerte trazo consigue el tres a cero, a pase de Dorrego. En el minuto 10, escapada de Dorrego, que llega justo al borde del área, tira fuerte, rebota la pelota, pero muy oportuno García Muñoz la recoge y consigue el cuarto tanto. En el minuto 15 sustitución, sale López por Márquez. Minuto 30, falta al borde del área, y el árbitro, un tanto injustamente, se la penaliza. Lo lanza Vázquez y consigue el cinco a cero. Y en el minuto 45, al filo ya del final, Dorrego de tiro inverosímil, consigue el sexto y último.

El Recreativo jugó bien en el principio, pero se mostró demasiado conservador, y cuando quiso reaccionar ya las cosas iban muy desfavorablemente inclinadas en su favor, pues al ganar los locales la mano en su feudo, creció su entusiasmo a la vez que decaía el de los granadinos. La inclusión en las filas onubenses del jugador García Muñoz, que hizo un sobresaliente encuentro, fue decisiva.

R. de Huelva: Porras; Mesa, Ortiz, Senti; Márquez (López), Vázquez; Pumar. (García Muñoz), Naranjo, Malia y Dorrego.

R. de Granada: Delgado; Zambrana, Puig, Santos; Bancelero, Bernardo; Julito (Leiva II), Garre, Ricardo, Manolín y Leiva I.

VALDEPEÑAS, 0; AT. MALAGUENO, 0. VALDEPEÑAS, 20. (Servicio especial). —El Atlético Malagueño se llevó un punto del estadio valdepeñero aliado con la suerte. Con arreglo a los merecimientos de ambos once, el Valdepeñas debió marcharse a los vestuarios con el partido resuelto a su favor, al terminar el primer tiempo, pues los avances constantes del equipo y las numerosas ocasiones que creó para perforar la meta malagueña merecieron más de un gol y sólo la mala suerte hizo que no terminaran en nada práctico. La madera se encargó tres veces de repeler otras tantas ocasiones de gol, tantos previamente cantados por el público. En la segunda parte el juego es del mismo color y se presenta el mismo hecho de la primera mitad, acosos, remates, balones al poste, etc., y la marcha del reloj que ponía nerviosos a los jugadores del Valdepeñas mientras que por el contrario los visitantes trataban de ganar tiempo a base de perderlo, de la forma que fuera, deteniendo las jugadas, enviando una y otra vez balones fuera... Pese al dominio realmente abrumador del Valdepeñas durante todo el partido, se cumplió el tiempo reglamentario y el marcador no se movió. No obstante gustó el Atlético Malagueño porque siempre fue fuerte y nunca se entregó, ofreciendo una gran tenacidad en la resistencia. Arbitró el señor Santos de la Parra, que no estuvo mal, pero que en el área no quiso saber nada.

Alineaciones. Valdepeñas: Ruis; Romero, Alarcón, Didi; Santi, Medina; Julito, Parra, Miguelín Espejo, Cervera. Atlético Malagueño: Fuentes; Montiel, Cortina, Peláez; Domínguez, Pova; Paquito, Galindo, Morales, Vera y Martín.

LLERENSE, 0; PORTUENSE, 1. LLERENA, 20. (Servicio especial). — Partido aburrido y de escasa calidad. En los locales se produjeron dos hechos altamente negativos. La defensa estuvo muy floja y la delantera muy despietada

- DOMINGO DE GOLES: 6-1 DEL ESPAÑOL AL IMPERIAL Y 4-0 DEL MURCIA AL MERIDA
- PORTUENSE Y CARTAGENA VENCIERON EN SUS SALIDAS
- VICTORIAS LOCALES DEL LINENSE, CEUTA Y SEVILLA ATLETICO

a la hora del remate, que dado el dominio que durante más de media hora ejerció el Llerense, brindaron más de una ocasión desperdiciada. Luego seguiría un peloteo por alto insulto, sin que ni en uno ni otro bando se registrarán jugadas destacadas. El dominio desde luego correspondió siempre a los de casa, y la suerte, al Portuense, que en el minuto 22 de la primera parte materializaba su victoria en un tiro flojo de Galifianes. El segundo tiempo fue de aún más escasa calidad que el primero. Ramírez y Romero son los únicos destacados del Llerense. Por el Portuense, Galifianes. Mal arbitraje del colegiado de turno.

LINENSE, 1; JEREZ, 0. LA LINEA DE LA CONCEPCION, 20. (Servicio especial). —Mucho público para un excelente partido en el que ambos contendientes desde primera hora se lanzaron al ataque sin restricciones, buen fútbol por ambos bandos y justo triunfo de la Balompédica que tuvo en el guardameta Serrano su peor enemigo. Dichoso arbitraje del señor Calderón en un partido que corría por los cauces de la más noble deportividad, y en el que inexplicablemente tres jugadores fueron expulsados. A los treinta minutos gol de la Balompédica logrado en fuera de juego y por tanto anulado. A los nueve de la segunda, gol legítimo que el colegiado no concede a la Balona ante la estrañeza de los mismos contrarios. A los doce minutos falta contra el Jerez e inexplicable expulsión de Piqueira que en desagravio es aplaudido por la afición. A los cuarenta minutos córner contra el Jerez, se lanza, y al término de la jugada los dos centrales son expulsados. A así siguen repitiéndose garrafales errores arbitrales hasta que en el minuto cuarenta y cinco el del silbato decide al fin que un disparo de Aranda es el gol del triunfo. El público grita que el gol concedido no era legítimo, mientras que el anulado sí. Y así, se llega al final.

Linense: Toño; Málaga, Mota, Armas; Platero, Segueras; Milán, Cáceres, Añoño, Llanos y Aranda. Jerez Deportivo: Serrano; Julito, Bailaró, Pelitos; Parra, Ravelo; Viqueiras, Mendoza, Pepín y Fall.

ESPAÑOL, 6; IMPERIAL, 1. SAN VICENTE, 20. (Servicio especial). —Partido jugado por la mañana en el que se ha rehecho el equipo de San Vicente. Le bastaron a los locales treinta minutos para poner seis goles en el casillero de Dávalos en una segunda parte genial del Español por entusiasmo y coraje que le valió un tanteo merecido. A los diez minutos golpe franco contra el Español que saca Fernández, el balón da en un defensa que hace un extraño gesto que desorienta al portero, colándose así el balón en la red. Con este resultado favorable al Imperial finalizó la primera parte. En el minuto tres de la continuación, centro de José Antonio que despeja el portero hacia atrás y Grau de cabeza y por bajo establece el empate. Diez minutos más tarde la igualada es rota por Vidal al materializar una jugada de Grau y Lara. Tres minutos después Grau se anticipa al portero y marca. El cuarto tanto es logrado de cabeza por Lara al rematar un córner sacado por Cremades en el minuto 22. A los treinta Lalo envía una pelota entre los defensas, se infiltra Cremades y por bajo marca el quinto. Cinco minutos más tarde se produce una jugada personal de Grau, pasa a Cremades y Lara que se combinan avanzando, y éste último envía a la red, estableciendo el definitivo resultado de seis a uno.

Español: Bastida; José Antonio, Marín, Luis; Mulita, Belén; Cremades, Grau, Anguis (Vidal), Lalo, Lara. Imperial: Dávalos; Mompeán, Cánovas, Ruiz Abellán; Barrera, Fernández; Riquelme, Tortajada, Canito, Asensio y Fernández.

CEUTA, 1; TRIANA, 0. CEUTA, 20. (Servicio especial). —Gran encuentro y grandes rivales. La técnica, la colocación, la seguridad, el coraje y la rapidez trianeras no fueron suficientes para vencer a un Ceuta que hizo algo más ir a lo práctico. Marcador incierto a lo largo de todo el encuentro, pero justo en lo mínimo de la expresión el triunfo local, porque si bien en la primera parte no rindieron en la medida deseada, en la continuación tomaron el mando acosando la meta trianera muy bien definida. En la primera parte Lima de falta directa señalando el centro del terreno. A los tres minutos de la segunda mitad, una falta de Cachicha es mal interceptada por Franco y de ello se aprovecha Kinichi para marcar el gol del triunfo. Muchos contrataques trianeros y buen hacer de los ceutíes. Y así, al final. No hubo sustituciones por ninguno de los dos bandos. El Ceuta botó ocho córners por tres trianeros.

Ceuta: Vidal; Román, Cachicha, Barrientos; Azurmendi, Velasco; Alcalá, Quinichi, Sáez, Lima y Zacarzo. Triana: Franco; Silva, Vaamonde, Camino; Bizcocho, Nuevo; Baena, Alabanda, Coradino, Román y Molina.

MURCIA, 4; MERIDA, 0. MURCIA, 20. (Servicio especial). —Gran victoria para el equipo local, aunque pese a ello, insuficiente para sus merecimientos y oportunidades, porque los numerosos fallos de los jugadores granas en la misma boca del gol y las sobresalientes actuaciones del meta extremeño han evitado un resultado que pudo ser escandaloso. Ha jugado el Murcia con táctica parecida a la de otras ocasiones, pero sí lució garra y espíritu de lucha en la totalidad de sus hombres que lucharon clase individual y de conjunto, indiscutible. En el minuto uno fue con-

seguido por Pose a la salida de un córner. Muchas ocasiones de gol se malograron hasta el minuto 31 en que Jerónimo de inverosímil cabezazo desde atrás lanzándose en plancha conseguía el segundo. Tres minutos antes de terminar la primera parte en la que el Murcia creó muchas ocasiones de peligro bien resueltas por la defensa extremeña y con intervenciones prodigiosas del meta Quincoces, que en el minuto 40 rechaza con apuros un tiro de Rosado y Pablo que había seguido la jugada remacha el que había de ser el cuarto y último. Arbitró bien el señor Arcas que si cometió algunos errores fue por culpa de uno de los ayudantes.

Mérida: Quincoces; Quintana, Mangas, Carvajal; Fuertes, Zugazaga; Juanín, Miguel, Jurado, Pradas y Quintanilla. Murcia: Alazan; Erviti, Robles, Revelión; Murciano, Ramos; Pose, Pablo, Jerónimo (Abenza), Sergio y Noverges (Rosado).

SEVILLA ATLETICO, 3; MELILLA, 1. SEVILLA, 20. (Servicio especial). —Comenzó marcando el cuadro de Guillamón a los catorce minutos aprovechando Torres un centro de Jeromo. Un minuto después empató el Melilla por mediación de Esteban en un fallo del central Casado. En el minuto treinta y ocho, de nuevo marca Esteban haciendo que se adelante el Melilla. Así terminaría la primera parte. En el minuto tres de la continuación empató José Luis y en el minuto 16 de esta segunda parte es de nuevo José Luis quien sitúa el marcador en el definitivo tres-dos. No demostraron los sevillistas conjunción en sus líneas, pero

**GAÑE DINERO**  
 DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando campeones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 BARCELONA (13)

## Decepcionante partido del Jaén frente al Ilicitano (1-1)

### A TRES MINUTOS DEL FINAL, CONSIGUIÓ EL EQUIPO VISITANTE EL EMPATE

JAÉN, 20. (Especial para HOJA DEL LUNES, de nuestro corresponsal, GALO). —Si el partido hubiese terminado en tablas con el 0-0 inicial, aún queriendo ver en el equipo local algunos tímidos deseos de triunfo, registrados al comienzo de la segunda parte, nos habría parecido lógico y hasta justo. Pero si después de adelantarse en el marcador el Jaén con un gol magnífico de cabeza de Huertas permite que le empaten el partido los muchachos del Ilicitano que ha sido el conjunto más flojo que ha desfilado por el estadio de La Victoria y además en las circunstancias que más adelante les relataremos es como rasgar-se las vestiduras deportivas.

Esto al fin y al cabo sólo son conjeturas. Ahora bien, lo que no tiene vuelta de hoja es que el resultado es ya inamovible y por lo mismo el cuadro blanco ha sumado un negativo más a su cuenta, creando un mal ambiente entre la afición y echando por tierra la ardua labor de una directiva que ha luchado con tesón para resolver lo que a principio de temporada parecía insoluble. Pero vayamos con el partido.

Excelente entrada en el estadio de La Victoria pese al frío intensísimo y la falta de brillantez que acusa el Jaén y también a la escasez de categoría del cuadro ilicitano que a lo largo del partido tantas veces demostró. Sin embargo, la afición una vez más estuvo al lado de su equipo y lo alentó con aplausos, nunca merecidos por supuesto.

No hay nada que pueda ser reseñado del primer tiempo. Fue catastrófica la actuación de todos y cada uno limitándose a correr sin orden, agotándose en esfuerzos baldíos que daban lugar a que los fallos se produjeran, por lo que Mesa-Cruz hubo en dos ocasiones de enmendar aquéllos, uno de Rincón y otro de Frasco para que los inocentes delanteros levantinos lograran perforar su meta.

El Jaén, alentado por su público, sa-

lió lanzado en la segunda mitad y fruto de ese quehacer fueron veinte minutos de juego, si no brillante, sí emocionante. Pero se terminó todo en el momento de conseguir el Jaén su gol y entonces volvieron a repetirse los errores con un cambio de Moreno por Violeta cuando Hopa estaba pidiendo a voces su sustitución ya que no vemos una actuación más decepcionante del extremo local y para colmo de males la de Mesa-Cruz por lesión en una mano cuando faltaban doce minutos para el final. Y Pérez-Domínguez (que no es ni mucho menos aquel excelente guardameta de hace dos temporadas cuando consiguiera durante varios meses el título de portero menos goleado de las tres divisiones) y que parece haber perdido toda la afición terminó por echar por tierra el esfuerzo de su equipo que tanto le cuesta lograr un solo gol y encajar uno de auténtica verbena. Lo que demuestra que los excesos de vista ocasionan muy graves daños. Nadie está libre de un fallo porque somos humanos. Pero jamás se debe hacer la estatuta y menos en un deporte y un puesto en que la movilidad y los reflejos lo son todo.

Los goles subieron al marcador como consecuencia de las jugadas que les relatamos: A los veinte minutos de la segunda parte hay una excelente combinación entre Frasco y Moreno que avanzan con rapidez para servir el balón a Delgado que se había convertido en extremo de su lado llega hasta casi el banderín de córner y cede a Roldán, éste dribla a dos contrarios y eleva el balón para que Huertas bata sin remisión al meta Gómez. El gol es acogido con grandes aplausos, pues si bien la jugada fue magnífica el autor del gol era el único que estaba luchando casi en solitario, para poner orden en su equipo y por lo tanto el más calificado, el que más méritos había conseguido.

Ya había sustituido el Ilicitano a su jugador Aguayo por Rosado y en el momento del gol realizó la segunda susti-

a pesar de ello su victoria justa porque dominaron más que sus contrarios. Tuvo sus mejores hombres en Crespillo y Durán, y Torres fue el mejor de los de vanguardia. El Melilla, equipo de hombres veteranos, opuso tenaz resistencia e hizo muy difícil la victoria del leader. Sus hombres más destacados fueron Carbajosa y Esteban. Arbitró el colegiado señor Grande, que estuvo falto de autoridad.

Sevilla Atlético: José María; Crespillo, Casado (Ciudad), Blanco; Montes (Durán), Nieto; José Luis, Torres, Antofeile, Jerónimo y Manolín. Melilla: Valle (Nico); Ibáñez, Cordones, Julio; Algarte, Carbajosa; Del Pino, Bertín (Echevarría), Garrincha, Esteban y Plácido.

BADAJOS, 1; CARTAGENA, 2. BADAJOS, 20. —Cartagena: Cervantes II; Arango, Santos, Correte; Fiol, Pedrito; Ferrer (Ginesin), Baby, Meca, Melenchón y Asenjo. Badajoz: Fernández; Ciriaco, Cabello, Videgari; Chafer, Ribera; Ortega, Macedo, Geli, Asparren y Muñoz.

Arbitró el colegiado castellano De la Cruz. El Cartagena se llevó dos puntos del vivero. Ganó por dos a uno y el resultado lo tenemos que considerar justo, ya que hicieron más méritos que los pacenses para alzarse con el triunfo.

Los noventa minutos tuvieron un solo dominador, tanto atrás como adelante. El Cartagena le ganó al Badajoz en velocidad, sentido posicional y anticipación. Atrás fue fuerte, y delante, veloz y peligroso, mientras que los locales, que estuvieron en los primeros 45 minutos a la deriva, jugaron mejor tras el descanso, pero dejando entrever, a pesar de todo, esos defectos de impotencia y velocidad que vienen acusando desde siempre. De ahí el resultado final y los dos nuevos negativos de los pacenses que hacen que su situación, ya difícil, se agrave aun más.

El primer gol llegó cuando faltaba solo medio minuto y fue una jugada desgraciada de la zaga pacense. Cabello despejó con fuerza, pero la pelota rebotó en la espalda de Meca y se introdujo en la red. Así se llegó al descanso.

En la continuación, en el minuto nueve, se lanzó un córner contra la portera del Badajoz y Baby fusiló el gol. El único tanto del Badajoz fue marcado en el minuto 44. Su autor fue Macedo, tras una bonita jugada de Chafer.

El Cartagena gustó. Sus virtudes son la velocidad y el sentido de anticipación. Individualmente cae destacar a Cervantes II, Santos y Baby. En el Badajoz los hubo malos y menos malos y pocos se salvaron del neurragio general.

El árbitro, bien, pese a que dirigió el encuentro con fiebre. —(Alfil).

García ocupó el puesto de Seoño que había salido lastimado en un encontronazo con Mesa-Cruz a consecuencia del cual también quedaría lesionado el portero local viéndose obligado a ceder su puesto a Pérez-Domínguez cuando faltaban doce minutos para el final del encuentro.

Cuando mayor era el desbarajuste en las filas del Jaén, en esos últimos diez minutos que ya se han hecho célebres, Hopa que había acudido a reforzar la línea de cobertura de su equipo hace falta a García a la altura de la línea media local en la posición del volante derecho. Bota la falta Coca sacando con la pierna izquierda fuerte y por alto y logrando que el balón se cuele por el ángulo opuesto con toda limpieza desde una distancia de más de 25 metros. Pérez-Domínguez se entera de que ha sido gol al ver cómo el árbitro señala el centro del terreno de juego. Faltaban en ese momento tres minutos para el final del partido, pero como el hundimiento moral de todos es general nada se puede hacer para enmendar el resultado que se queda definitivamente en empate a un gol.

El arbitraje del colegiado sevillano señor Figueroa, fue bueno. Tan sólo tiene en contra el no haber descontado casi cinco minutos de interrupciones que hubo en la segunda mitad, así como el no tener en cuenta las indicaciones de sus auxiliares.

Lanzó el Jaén ocho córner, siete en la primera mitad y uno en la segunda, por sólo tres el Ilicitano. Es curioso que en la segunda parte, que fue la de mayor empuje, sólo se lanzara un saque de esquina. En cambio, en la primera que apenas si hubo peligrosidad en los avances se llegara a botar siete córner.

Ilicitano: Gómez; Navarro, Roberto Coca; Gandía, Escalante; Aguayo, Mayoral, Avilés, Gallart y Seoño. Jaén: Mesa-Cruz; Rubio, Rincón, Delgado; Azcarate, Frasco; Huertas, Moreno, Lácer, Roldán y Hopa.

**economato** para todos

el sistema de comprar en una joyería A MEJOR PRECIO

JOYERIA **JIMENEZ REYES** SALAMANCA, 2

JOYERIA **SAN ELOY** REYES CATOLICOS, 7

RIGUROSO CONTADO ♦ PRECIOS FIJOS

NO SE ADMITEN VALES DE CREDITO



# CATEGORIA REGIONAL

## Contra todo pronóstico, el PAVIA empató en MOTRIL (0-0)

**LOJA, 20.** (De nuestro corresponsal, ADOLFO ROMERO CAMPOS).—Regular entrada en el estadio San Francisco y clima frío. Arbitró bien el colegiado almeriense Guillén Lloris.

**LOJA:** Martín; Oliva, Lolo, Antón; Candela, Benavides; Felipe (Eusebio) (Raya), Barba, Larios y Tantan.

**FUENGIROLA:** Cano; Rico, Lupión, Ceuta; Ramón, Chaves; Carmona, Quintanilla, Manolin, Nene y Pipi.

No mereció el Loja perder un punto frente al conjunto malagueño. Aunque se notó la ausencia de tres titulares, el equipo jugó bien en términos generales y superó en todo momento a su rival, un equipo que causó una pobre impresión. Las oportunidades de marcar de los locales fueron innumerables a lo largo de los noventa minutos, pero unas veces por desgracia y otras por la colosal actuación del meta visitante Cano, todas ellas se vieron malogradas.

El primer tiempo fue de dominio alterno, aunque la mayor iniciativa siempre la llevó el Loja. Sin embargo, en el minuto 25, una jugada iniciada por Pepi dio ocasión a Nene para que, de buen remate, adelantara a su equipo en el marcador. Con ventaja visitante, se llegó al descanso.

Reanudado el partido, a los 4 minutos, una excelente jugada de la vanguardia lojeña la culmina Oliva con excelente remate que llega hasta el fondo de las mallas, consiguiendo el Loja de esta forma el gol del empate. En este período el dominio fue casi absoluto por parte local.

Gustó la presentación de Lolo, defensa central procedente del Recreativo aficionado. Con él destacó el interés de todos los actuantes lojeños. El Fuengirola, ya queda dicho, no gustó. Su elemento más destacado, auténtica figura del partido, fue Cano, su meta que hizo intervenciones increíbles y evitó que su equipo saliera goleado.

### APURADA VICTORIA DEL LINARES SOBRE EL TORREDONJIMENO (1-0)

**LINARES, 20.** (De nuestro corresponsal, IGNACIO QUESADA).—Hasta el minuto 30 de la segunda parte, no marcó el Linares el solitario gol de la victoria, obra de Illán, de cabeza, a un servicio de Jover. Hasta este momento, los nervios han imperado lo mismo en los jugadores que en el público, viendo pasar el tiempo sin que el triunfo que muchos creían fácil se consumara.

Tenemos que ir acostumbrándonos a estos partidos, sobre todo en los equipos que vengan a Linares sin otras aspiraciones que buscar, mediante un cerrojo a ultranza, llevarse un punto a costa del líder. Y así, el Torredonjimeno comenzó jugando con grandes precauciones, encerrados dentro de su área, pero a medida que el tiempo transcurría y no llegaba el gol, iniciaron algunos contrataques que les pudieran dar incluso un tanto, como en una ocasión en que con un jugador

● EMPEORA LA SITUACION DEL LOJA, QUE CEDIO UN PUNTO ANTE EL FUENGIROLA (1-1)

● PESE AL 3-0 QUE SEÑALO EL MARCADOR, EL VANDALIA NO MERECE PERDER EN TORREMOLINOS

en fuera de juego marcaron, siendo naturalmente el gol anulado. Y eso ha sido quizá la única vez que han inquietado seriamente a José Antonio.

Por su parte, el Linares seguía dominando pero sin crear situaciones de peligro, lanzando córner tras córner que se sucedían sin efecto. Y con esta tónica de juego se llegó al descanso sin que el marcador se moviera y sin que, a pesar del abrumador dominio, tuviera mucho trabajo Alfredo.

En el segundo tiempo salió Jover en el puesto de Chacón, que se retiró un poco tocado, y sigue el dominio abrumador sobre el portal forastero, pero aunque hay algunas ocasiones de gol más que en la primera parte, éste no llega. Se tira poco a puerta y cuando se hace es sin malas intenciones o con defectuosa puntería, no siendo nuestros jugadores capaces de romper la barrera que los contrarios le oponen. Y por fin, a los 30 minutos, en una buena jugada de los de casa, iniciada por Illán que pasa a Jover, éste le devuelve el balón al citado jugador y en hábil remate de cabeza lo lleva a la red, entre el gran entusiasmo del público y la decepción de los contrarios, que ya veían el empate a su alcance.

A partir de este momento abren los visitantes sus líneas en busca del empate y es entonces cuando juega el Linares como él sabe hacerlo. La mala suerte hace que no se mueva más el marcador, aunque Feria llevó el esférico a la red, siendo anulado por un supuesto fuera de juego.

Arbitró el señor Espejo, de Córdoba, cuya actuación no ha influido para nada en el resultado.

**Torredonjimeno:** Alfredo; Juan Manuel, Rufino, De la Torre; Carlos, Lolo; Emilio, Estrella, Jurado, Ramón y Maroto.

**Linares:** José Antonio; Barrachina, Expósito, Feria; Zoilo, Fernando; Castillo, Lucena, Illán, Juan Manuel y Chacón. A los 32 minutos del segundo tiempo, Expósito fue sustituido por Naranjo.

### CLARA DERROTA DEL VANDALIA EN TORREMOLINOS (3-0)

**TORREMOLINOS, 20.** (Servicio especial para HOJA DEL LUNES).—En el campo de deportes de esta localidad, se celebró el partido correspondiente a la Liga de primera regional preferente, entre el Juventud de Torremolinos y el Vandalia, que finalizó con el triunfo del primero por tres tantos a cero.

No refleja el marcador lo ocurrido en el terreno de juego, ya que el Vandalia se ha mostrado como un buen conjunto, pasando el balón al primer toque y con

juego preciosista siendo, a juicio de los aficionados, el mejor conjunto que ha pasado este año por Torremolinos. La victoria local comenzó a fraguar-

se en el minuto 44 del primer tiempo, cuando el colegiado señor Benítez, gaditano, concedió un gol en clarísimo fuera de juego. En la jugada siguiente, cuando aún los forasteros reclamaban al colegiado el fuera de juego, nuevamente el Torremolinos acertaba a marcar en la puerta de Cobo. La protesta de los vándalos es masiva, pero no tiene consecuencias.

En el segundo tiempo, con un Vandalia un poco desalentado, presiona el equipo local. El tercer gol es conseguido a la salida de un córner. Domina después el Vandalia, pero su dominio no tiene consecuencias en el marcador.

Los tantos del Torremolinos fueron logrados por Domínguez y Velasco (dos).

**Torremolinos:** Delgado, Martínez, Díaz, Chaves, Pedraza, Millán, Mangui, Elena, Velasco, Chato y Domínguez.

**Vandalia:** Cobo; Ibáñez, Torres, Chico; Romero, Sevilla I; Miguel, Montero, Fall, Sevilla II y Hervás.

### SORPRESA EN MOTRIL, DONDE EMPATO EL PAVIA (0-0)

**MOTRIL, 20.** (De nuestro corresponsal, ANTEGO).—Encuentro anodino y aburrido el jugado esta tarde, entre el Motril y el Pavia, con noventa minutos de antífútbol. El once forastero, desde el principio se encerró en su parcela y a trancas y barrancas, consiguió llegar hasta el final con su meta imbatida, no por méritos propios, sino por el poco mordiente de la delantera local, que no tiró ni una sola vez a meta con acierto.

Capitán aparte merece el colegiado de turno, el malagueño Navarra, ya que cuando sólo faltaban diez minutos para el final, sancionó con un libre indirecto un agarrón de Antonio a Prieto, cuando el lateral izquierdo motrileño se iba hacia el marco almeriense. El castigo fue ejecutado por Amador directamente a meta, con tan mala fortuna para los almerienses, que Lolo, que debió quedarse inmóvil, se lanzó por el esférico, tocándole con la mano izquierda y ayudándole a llegar a la red. Como es natural, el trencillas señaló el centro, puesto que el gol fue verdaderamente válido. Ante las alreídas protestas de varios jugadores almerienses, entre ellos el propio guardameta, decretó la no validez del gol, no sin antes consultar con uno de sus auxiliares. Lamentable que pase esto en el fútbol. ¿Hasta cuándo vamos a tener que aguantar tanto irresponsable vestido de árbitro? No hubo una verdadera alteración de orden público porque Motril es mucho Motril en todos los sentidos.

**Motril:** Venegas; Martínez, Cabrera, Prieto; Santamaría, Rubiño; Callejón, Esteban, Villalta, Amador y Emeterio (Garvayo).

**Pavia:** Lolo; Antonio, Miralles, Juanito; Cayuela, Molina; Mirlo, Emilio, Miranda, Carmona y Paquítico.

Destacaron por el Motril, Rubiño. Por los almerienses, Cayuela, Carmona y Paquítico.

SI USTED PREFERE CALIDAD Y MENOS PRECIO, CONSEGUIRA AMBAS COSAS, ADQUIRIENDO SELECTOS DULCES DE PASCUA, DIRECTAMENTE DE FABRICA

RIQUISIMO CHOCOFRU, DELICIOSOS BOLAKOS, PASTELITOS GLORIA, FIGURITAS DE MAZAPAN, ETC. Y CAJAS SURTIDAS DESDE UNO A CINCO KILOS

## NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES

FABRICA: SAN RAFAEL, 8

DESPACHO MAYOR Y DETALL: VARELA, 11

(ESQUINA COCHES SAN MATIAS, 11)

## ASISTENCIA MEDICA, S. A.

SERVICIOS MEDICO-QUIRURGICOS

SANATORIOS: LA SALUD Y VIRGEN DE LAS NIEVES

Dirección y Administración:

Plaza de las Pasiegas, 10. Telf. 228167. Granada

# ¡AQUI LAS QUINIELAS!

**NUEVO COLCHON FLEX multiElastic**

**COLCHONERIA ANTELO**  
Alhondiga, 22

**LA QUINIELA PREMIADA**

ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE ACIERTOS

At. Madrid - Málaga...	1
Zaragoza - R. Sociedad...	1
Sabadell - Sevilla...	1
Español - R. Madrid...	2
Elche - Valencia...	2
At. Bilbao - Gijón...	1
Celta - Granada...	1
Oviedo - Logroñés...	x
Betis - Mallorca...	1
C. Sotelo - Rayo Vall...	2
Cádiz - Santander...	1
Coruña - Córdoba...	1
Hércules - Onteniente...	x
Castellón - Langreo...	1

panería selecta

SASTRERIA Luis Sanci

PLAZA CAMPO VERDE

**LA PROXIMA QUINIELA**

R. Sociedad - Celta...	1
Granada - Sabadell...	1
Málaga - At. Bilbao...	1 x
Valencia - Español...	1
Barcelona-At. Madrid	1 x 2
Gijón - Zaragoza...	1
Sevilla - Elche...	1
R. Madrid-Las Palmas	1
Oviedo - Burgos...	1 x 2
Villarreal - Betis...	1 x 2
Santander - Coruña...	1 x
Pontevedra - Hércules	1
Onteniente - Castellón	1
Logroñés - Langreo...	1

RESERVAS

Mallorca - C. Sotelo...	1
Ferrol - Cádiz...	1

TRANSISTORES GAMA MODULAR

**inter**

ELECTRODOMESTICOS

## NAVAS

Francisco Almagro Diaz  
Navas, 16 Tel. 22 93 29

**GRUAS**

GRUA ESPECIAL GIRATORIA, PARA MAQUINARIA PESADA

REPARACION DE AUTOMOVILES, CAMIONES Y MAQUINARIA

## Talleres del Sur

CARRETERA PINOS FUENTE (sin número) - TELFONOS: 231633-234861  
TELEFONO NOCTURNO Y FESTIVOS: 235086.

SERVICIO PERMANENTE. PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE



# Una asturiana, proclamada "AMA DE CASA IDEAL"

«La influencia del ama de casa no debe reducirse al ambiente hogareño», dice doña Ana María Benito, casada y con tres hijos

«LAS MUJERES TAMBIEN TENEMOS ALGO QUE DECIR»

«Lo realmente importante para ser una buena ama de casa son las cualidades humanas», ha dicho doña Ana María Benito Argüelles, representante de la región de Asturias, tras ser elegida «Ama de casa ideal» para el año 1971. El nombramiento se celebró al final de una cena de gala ofrecida por la revista «Ama», organizadora del concurso, en un céntrico hotel madrileño, a la que asistieron destacadas personalidades de la vida española.

#### RADIOGRAFIA

Doña Ana María Benito tiene treinta y seis años, está casada y tiene tres hijos. Es natural de Avilés, donde reside y ha cursado los estudios de graduado social y titular mercantil. La nueva «ama de casa ideal» es partidaria de la coeducación y de que la mujer alterne las labores del hogar con un trabajo remunerado. Es contraria al divorcio, «porque todo se puede arreglar con un

poco de entendimiento y buena voluntad», y es asidua lectora de dos autores españoles: Cela y Delibes. De autores extranjeros el que más le gusta es Stefan Zweig «por sus excelentes biografías». Conoce a Corín Tellado sólo de oídas, y opina que la mujer debe preocuparse más por ser inteligente que por aparecer bella. Su esposo, don Luis Asensio Bretones está encantado con el premio que ha recibido su esposa y asegura que no ha tenido ninguna disputa conyugal en todo el tiempo que llevan casados.

#### PERSONAJES

A la cena de gala ofrecida por la revista «Ama» asistieron numerosos actores y actrices de la escena y la pantalla. Estaba Luisa Sala, vestida con una blusa azul y una elegante midi-falda; Carmen Sevilla y Augusto Algueró, más enamorados y dicharacheros que nunca; Juanito Valderrama y Dolores Abril,

que le contó a Hugo Ferrer lo bien que habla valenciano, «porque me hice artista en la mejor tierra del mundo»; estaba Maruchi Fresno, tan señora como siempre y enamorada de uno de los modelos que lucía una de las concursantes finalistas. Mikaela se moría de risa con los «golpes» de Andrés Pajares y Rafaela Aparicio, que se lo pasaron en

grande. Elsa Baeza y Valerio Lazarov hablaban con Ismael sobre el próximo programa que piensa hacer el realizador «pop». «Será un musical más característico de diversas capitales europeas, para que los espectadores puedan hacer turismo sin tenerse que mover de la butaca del salón». Juan Luis Galiardo fue uno de los personajes más asediados. Incluso tuvo que firmar autógrafos para las empleadas del guardarropa.

Las demás concursantes recibieron el fallo sin tristeza. «Todas podían llevarse el premio, y el jurado tuvo que tomar una decisión que seguramente no resultó fácil», nos dijo la bella representante de Cataluña, doña María Teresa Boix de Mestre. A la representante de Canarias, doña Blanca Amelia Pérez Álvarez, le pareció excesivo el frío que hace en Madrid, pero le encantó el concurso. Después de la cena estuvo charlando amigablemente con Adolfo Waitzmann y Encarnita Polo que, según dijo, «son la pareja más simpática de la música moderna en España».

Doña Ana María Benito no sabía que con el premio le esperaba un automóvil, un abrigo de visón y miles de regalos de numerosas casas comerciales. «Estoy contenta con el premio. Yo sé» dijo, «que para ser una buena ama de casa no bastan las pruebas que nos han señalado a lo largo del concurso. Lo necesario es tener una mente limpia y abierta a todas las corrientes universales. Las mujeres españolas», afirmó, «nos hemos cuidado mucho, hasta ahora, de aparecer muy guapas. Pero ha llegado la hora de demostrar que también somos inteligentes y que tenemos algo que decir y que ofrecer a nuestros maridos. Tal vez ellos nunca nos han considerado como una «cosa», pero la influencia del ama de casa no debe reducirse al ámbito hogareño. Estoy de acuerdo con que la opinión de la mujer española llegue a pesar en el ámbito nacional.»—I.T.

### PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

«Almacenes Puerta Real»  
Teléfono 227987 - GRANADA

### - Mejor con un libro



de LIBRERIA - PAPELERIA  
**EL CISNE**  
Acera del Casino, 15

DEBEMOS DOTAR A LOS INVALIDOS DE UNOS CONOCIMIENTOS QUE COMPENSEN SU LIMITACION

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

At. Madrid, 2; MALAGA, 1  
Zaragoza, 1; R. Sociedad, 0  
Sabadell, 2; Sevilla, 1  
Español, 0; Madrid, 1  
Las Palmas, 3; Barcelona, 2  
Elche, 1; Valencia, 3  
Bilbao, 3; Gijón, 0  
Celta, 2; GRANADA, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+/-
At. Madrid	14	8	5	1	22	9	21	+7
Barcelona	14	9	2	3	24	12	20	+8
Valencia	14	8	3	3	19	9	19	+5
Madrid	14	6	5	3	24	13	17	+3
Celta	14	7	3	4	16	15	17	+3
Bilbao	14	6	4	4	21	13	16	+2
R. Sociedad	14	5	5	4	11	10	15	+3
Sevilla	14	6	3	5	16	18	15	+3
GRANADA	14	4	4	6	16	18	12	-2
Las Palmas	14	2	7	5	17	22	11	-5
Sabadell	14	4	3	7	16	21	11	-5
Español	14	3	5	6	8	18	11	-5
Gijón	14	4	3	7	15	25	11	-1
MALAGA	14	2	6	6	10	19	10	-4
Elche	14	1	7	6	15	19	9	-5
Zaragoza	14	2	5	7	10	24	9	-7

## LA LIGA, EN NUMEROS

**MUJER...** EL SOL, EL AIRE Y LOS RAYOS ULTRAVIOLETA DE LA PLAYA, CAMPO, Y NIEVE CON QUE VUESTRA PIEL HA SIDO MALTRATADA EN LAS EXCURSIONES. PUEDE REGENERARSE RAPIDAMENTE CON

**Bálsamo Hazul** ANTIALERGICO

LA SUAVIDAD Y TRANSPARENCIA DE UNA PIEL JOVEN Y SANA SE PUEDE RECUPERAR RAPIDAMENTE TRATandola CON LA VITAMINA "F" QUE CONTIENE ESTE MEDICAMENTO.

¡CONSULTE A SU MEDICO!

EN FARMACIAS CAJITAS DE 5 Y 11 GR. Y TUBOS DE 25 GR.

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Oviedo, 0; Logroñés, 0  
Burgos, 2; Villarreal, 1  
Betis, 2; Mallorca, 0  
Calvo Sotelo, 0; Rayo, 1  
San Andrés, 2; Ferrol, 0  
Cádiz, 3; Santander, 0  
Coruña, 1; Córdoba, 0  
Moscardó, 0; Pontevedra, 0  
Hércules, 1; Onteniente, 1  
Castellón, 2; Langreo, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+/-
Betis	16	9	4	3	23	13	22	+6
Coruña	16	8	4	4	19	12	20	+4
Castellón	16	8	4	4	20	16	20	+4
Córdoba	16	9	1	6	26	15	19	+3
Burgos	16	9	1	6	21	18	19	+3
Rayo	16	8	2	6	17	14	18	+2
San Andrés	16	7	4	5	16	14	18	+2
Cádiz	16	5	7	4	17	11	17	+1
Ferrol	16	8	1	7	13	20	17	+1
Mallorca	16	5	6	5	19	16	16	0
Hércules	16	4	8	4	12	11	16	0
Villarreal	16	6	4	6	21	21	16	-1
Logroñés	16	6	3	7	19	21	15	-1
Pontevedra	16	5	5	6	16	18	15	-1
Langreo	16	4	6	6	12	14	14	-2
Oviedo	16	5	3	8	22	19	13	-3
Moscardó	16	4	5	7	11	24	13	-3
Santander	16	5	2	9	15	22	12	-4
Onteniente	16	2	6	8	14	22	10	-6
C. Sotelo	16	4	2	10	13	21	10	-6

aguas de mesa

**Lanjarón**

SALUD, sin gas

FORTE FORTE, con burbujas

### TERCERA DIVISION

#### RESULTADOS

Español, 6; Imperial, 1  
Murcia, 4; Mérida, 0  
Sevilla At., 3; Melilla, 2  
Huelva, 6; RECREATIVO, 0  
Llerenense, 0; Portuense, 1  
Valdepeñas, 0; MALAGUENO, 0  
Linaense, 1; Jerez, 0  
JAEN, 1; Illicitano, 1  
Ceuta, 1; Triana, 0  
Badajoz, 1; Cartagena, 2

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+/-
Sevilla At.	16	9	6	1	24	13	24	+8
Huelva	16	10	3	3	28	12	23	+7
Ceuta	16	9	3	4	26	19	21	+5
Cartagena	16	8	4	4	23	11	20	+4
Portuense	16	7	5	4	19	11	19	+3
Jerez	16	7	5	4	16	13	19	+3
Murcia	16	7	4	5	26	20	18	+2
Triana	16	6	5	5	14	12	17	+1
MALAGUENO	16	5	7	4	18	19	17	-1
Valdepeñas	16	5	6	5	23	16	16	-2
Melilla	16	5	6	5	17	15	16	-2
Linaense	16	6	3	7	12	18	15	-1
JAEN	16	4	5	7	14	14	14	-2
Español	16	6	1	9	21	24	13	-3
Mérida	16	5	3	8	18	21	13	-3
Badajoz	16	5	3	8	16	19	13	-3
Illicitano	16	5	3	8	14	25	13	-3
RECREATIVO	16	4	3	9	13	22	11	-3
Imperial	16	2	6	8	12	24	10	-6
Llerenense	16	3	2	11	9	32	8	-8

PIEL LIMPIA DE ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, ROJECES, etc.

La acción bacteriostática del Bálsamo Hazul elimina las infecciones de la piel en la cara, transformándola en una piel tersa, suave y turgente.

Su acción más específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula.

No es una crema de belleza, pero CURA las anomalías de la piel, producidas por infiltraciones patógenas.

Una ligera fricción de Bálsamo Hazul en la cara y cuello por la noche, al acostarse, realizará la transparencia de su cutis.

### PRIMERA REGIONAL

#### RESULTADOS

MOTRIL, 0; Pavia, 0  
Alvear, 3; Plus Ultra, 1  
Veleño, 2; Marbella, 1  
LINARES, 1; Torredonjimeno, 0  
Cordobés, 1; Algeciras, 1  
Puerto, 4; JAEN, 0  
LOJA, 1; Fuengirola, 1  
El Palo, 3; Estepona, 0  
Torremolinos, 3; VANDALIA, 0  
BAZA, 2; Macael, 1

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+/-
LINARES	16	12	4	0	29	5	28	+12
Estepona	16	10	2	4	29	19	22	+6
Algeciras	16	9	3	4	25	10	21	+3
Marbella	16	8	3	5	20	13	19	+3
Macael	16	9	0	7	34	27	18	+2
Plus Ultra	16	9	0	7	38	33	18	+2
MOTRIL	16	6	6	4	21	18	18	+2
BAZA	16	8	1	7	24	25	17	+1
Torremolinos	16	6	4	6	23	23	16	0
Torredonjim.	16	4	7	5	30	25	15	-1
El Palo	16	4	7	5	24	24	15	-1
Puerto	16	6	3	7	16	18	15	-1
Cordobés	16	7	1	8	27	29	15	-1
Veleño	16	5	3	8	21	22	13	-3
JAEN	16	6	1	9	24	29	13	-1
Fuengirola	16	5	3	8	24	30	13	-3
Alvear	16	4	4	8	21	34	12	-4
Pavia	16	4	3	9	11	23	11	-5
VANDALIA	16	3	5	8	12	25	11	-5
LOJA	16	2	6	8	14	28	10	-6

### GARAJE SERVICIO UNION

**BAQUERO-MOTOR**

Talleres especializados en

PEUGEOT - SEAT

B M C (MORRIS-AUSTIN) (MG-RILEY)

C/. Cisne, 3.

Teléfono 233100



SOLO...  
**La Casera**  
...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES DE COLA NARANJA Y LIMON

UNIASA

GRANADA



**BATIDOS**

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA

GRANADA

Compra directamente en FABRICA

**UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES**

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS ABAJAMOS LOS PRECIOS